

RESSÓ



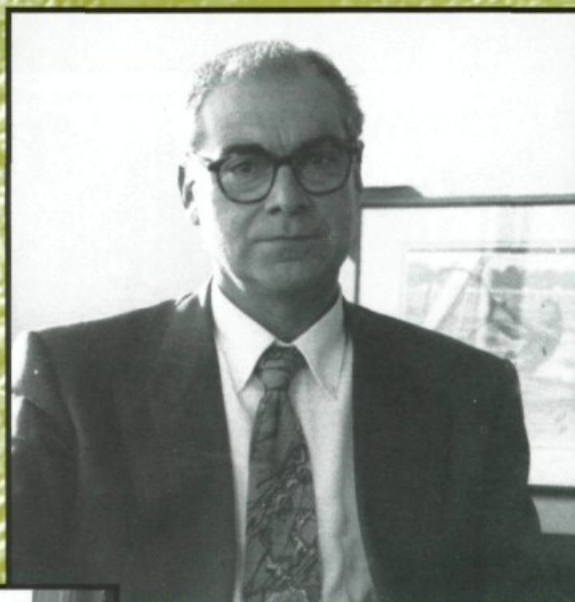
DE CAMPOS

REVISTA MENSUAL



Any 10, Núm. 89 • Febrer - Març 97 • 250 Ptes. (I.V.A. Inclòs)

Miquel Sunyer,
nou President del C. N. Sa Ràpita



Barrabassades

Jesucrist Superstar
Tot un èxit



Una voluntària
campanera a Ruanda

avanc

Setmana Santa



HALCON VIAJES

TELÈFONS D'INFORMACIÓ GENERAL
902 300 600 i 71 77 51

500 oficines propres al seu servei a tota Espanya

CAMPOS

Carrer Major, 3

Tel. 16 00 66

<p>ANDORRA del 26-3 al 31-3: 39.900 Pts.</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió, trasllats, hotel 3***, 4 dies de mitja pensió i 1 dia en allotjament i berenar. PAQUET DE FORFANT: 24.000 pts. Inclou 4 dies, remots, material, trasllats i dinar.</small></p> <p>del 31-3 al 5-4: 67.500 Pts. (2 pers.) 58.500 Pts. (3 pers.) 54.000 Pts. (4 pers.)</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió, trasllats, anada i sortida, aparcaments. 3*** a 800 m. de pistes, en mitja pensió, 5 dies de remonaments, lloguer, menjar.</small></p> <p><small>No incloem a cap d'aquests dos viatges Assegurança Esquí.</small></p>	<p>ASTÚRIES I CANTÀBRIA del 28-3 al 2-4: 58.500 Pts.</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió, hotel 3*** a Suances, mitja pensió, excursions a Castro Urdiales, Santonya, Pies d'Europa, Cangas d'Onís, etc...</small></p>	<p>GALÍCIA AL SEU AIRE del 26-3 al 30-3: 47.500 Pts. (MINIM 2 PERSONES) 41.500 Pts. (MINIM 4 PERSONES)</p> <p>del 27-3 al 3-4: 55.000 Pts. (MINIM 2 PERSONES) 46.000 Pts. (MINIM 4 PERSONES)</p> <p><small>ELS PREUS INCLOUEN: Avió, hotel 2** a zona de Rias Baixes, mitja pensió, cotxe de lloguer km. il limitats.</small></p>	<p>MENORCA AL SEU AIRE del 27-3 al 31-3: 34.500 Pts. (MINIM 2 PERSONES)</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió, hotel 3*** mitja pensió, cotxe lloguer grups a km. il limitats.</small></p> <p>Descompte de 3.000 Pts. per persona en cas d'ocupar 3 persones el cotxe i de 4.000 si són 4.</p>	<p>GALÍCIA del 26-3 al 30-3: 37.000 Pts. del 27-3 al 3-4: 39.000 Pts.</p> <p><small>ELS PREUS INCLOUEN: Avió, trasllats, hotel 2** situat a la zona de Rias Baixes, pensió completa.</small></p> <p><small>Paquet de 5 excursions a pagar a destí: 6.000 pts. Visitant: Portugal - Santiago - Vigo - Pontevedra - La Toja.</small></p>
<p>MADRID I VOLTANTS del 27-3 al 31-3: 43.500 Pts.</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió, hotel 3*** en mitja pensió, excursions a Toledo - Segovia - Escorial - Valle de los Caídos, etc.</small></p>	<p>ASTÚRIES I CANTÀBRIA AL SEU AIRE del 28-3 al 2-4: 65.000 Pts. (MINIM 2 PERSONES)</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió anada i tornada, hotel 3*** a Suances, mitja pensió, cotxe lloguer a grup km. il limitats.</small></p> <p><small>Descompte de 5.000 Pts. per persona en cas d'ocupar 3 persones el cotxe i de 7.000 si són 4.</small></p>	<p>SEVILLA, JEREZ AL SEU AIRE del 27-3 al 31-3: 53.500 Pts. (MINIM 2 PERSONES)</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió, hotel 3*** a Jerez, mitja pensió, cotxe lloguer grups a km. il limitats.</small></p> <p><small>Descompte de 4.000 Pts. per persona en cas d'ocupar 3 persones el cotxe i de 5.000 si són 4.</small></p>	<p>SEVILLA, JEREZ I VOLTANTS del 27-3 al 31-3: 49.500 Pts.</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió, trasllats, hotel 3*** a Jerez, allotjament i berenar + 3 sopars, excursions a Sevilla - Ruta - Pobles Blancs, Chipiona, San Lucar, Cádiz, Port de Santa Maria.</small></p>	<p>LONDRES del 27-3 al 31-3: 55.000 Pts. HOTEL TURISTA 62.500 Pts. HOTEL TURISTA SUPERIOR 74.000 Pts. HOTEL PRIMERA</p> <p><small>ELS PREUS INCLOUEN: Avió anada i tornada, allotjament i berenar, Assegurança de Viatge.</small></p> <p><small>NOMES VOL: 26.000 Pts.</small></p>
<p>MENORCA del 27-3 al 31-3: 27.000 Pts.</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió, trasllats, hotel 3*** mitja pensió.</small></p>	<p>ANDALUSIA (GRANADA-CORDOBA-SEVILLA) del 26-3 al 31-3: 48.500 Pts.</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió, hotel 3*** a Granada, mitja pensió mes 2 esmorzars, excursions a Cordoba i Sevilla, visita a Granada.</small></p>	<p>EIVISSA del 27-3 al 31-3: 27.000 Pts.</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió anada i tornada, trasllats, hotel 2** a Eivissa, mitja pensió.</small></p>	<p>ISTAMBUL del 27-3 al 31-3: 59.000 Pts.</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió, trasllats, hotel 3*** centre, allotjament i berenar, assegurança, acompanyant</small></p>	<p>SALAMANCA del 26-3 al 30-3: 38.500 Pts.</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió anada i tornada, trasllats, hotel 4***, allotjament i berenar.</small></p> <p><small>PAQUET DE 3 EXCURSIONS: Avila, Zamora, Sierra de Francia 6.500 pts.</small></p>
<p>FORMENTERA del 27-3 al 31-3: 31.000 Pts.</p> <p><small>EL PREU INCLOU: Avió anada i tornada a Eivissa, trasllats Estació Marítima, vaixell Eivissa-Formentera, hotel 3*** a Formentera, allotjament i berenar.</small></p>				

Ara, canviar a més li costarà menys.



2



Gesa

Informi's:
(cridada gratuïta)

900-220.220

CANVIï
a 220V

TOT SÓN AVANTATGES

Sumari

Diuen que....	4
Vos recomanem	5
L'Associació d'Empresaris...	6
Barrabassades	7
Consell Escolar...	8
Reportatge "Sa Rua '97"	9
Jesucrist Superstar.	10
Un any més... de Rua.	13
Homenatge a Damià Huguet.	14
Topònims de les Balears	16
Notícies de Partits	17
Fent una volta per la vila	18
Cròniques des de Ciutat	21
Informal-ció	22
Educació i sexualitat	23
Prevenició de les malalties...	24
Drets lingüístics.	25
Entrevista	26
Pla de Normalització...	27
El Nou Codi Penal	28
La volta al món en un velar	29
Bàsquet	30
Tercera Regional	30
Sa Pedrera	31
Els Radioafecionats	32
Sa Pesquera	33
Mini bàsquet femení	34
Jocs Escolars de Campos	35

La transparència del pla pilot a Campos



Convendria, pel bé de tots, que fos més habitual i normal no tan sols estimar i promocionar la nostra llengua sinó també saber quin tipus d'esforços es fan des de les institucions per aconseguir un nivell de dignitat com pertoca a la llengua d'un territori. L'idioma és de les coses més públiques de les que disposa una societat i tot el que hi fa relació també s'ha de fer públic. Clar i llampanant, amb tots els detalls i els nivells. Deim això en relació a les actuacions normalitzadores que l'ajuntament ha duit endavant partint de la seva possibilitat de gestionar vuit milions de pessetes procedents de la partida assignada el 96 per a Direcció General de Política Lingüística. "Per a enguany es pretén un millor control dels projectes que s'hi presentin i es demana que aquests han de fer referència a algun o a la totalitat dels aspectes que s'especifiquen i també se sol·licita una especificació dels pressuposts escaients". Tot el que sabem ho hem llegit a la premsa.

Molts dels municipis que han rebut la subvenció del Pla Pilot de Normalització Lingüística varen establir un conveni amb les entitats culturals del poble per estimular i promocionar la seva tasca a favor de la normalització lingüística. A Campos, no ha interessat no tan sols ajudar les entitats que des de fa anys s'hi dediquen sinó demanar-los de parer.

Desconeixem si l'Ajuntament tornarà gaudir de vuit milions de pessetes pel 97, el que sí ens agradaria és una major informació a tots els nivells. Perquè del que estam ben convençuts és que únicament d'un major diàleg entre tots es podrà aconseguir la tan destijada normalització lingüística.



— Si s'han gastat 4.980.000 Ptes. en plaques de carrer i n'hi ha 170...

— Cada placa de carrer ha costat 29.294 Ptes.

— Pel temps que hem hagut d'esperar i la feinada que han duit no han estat cares.

— El batle de Campos ha mostrat el llautó amb això de la clínica i els ecologistes perquè...

— Els ecologistes són els que no deixen urbanitzar es Trenc.

— Els ecologistes són els que no deixen fer els apartaments de ses Covetes damunt les penyes.

— Els ecologistes són els que no volen deixar fer una clínica a la Font Santa.

— Que els responsables de tot el que passa són els polítics? Que va! De tot, ho són els ecologistes.

— Que les lleis són les que diuen si es pot urbanitzar es Trenc, ses Covetes o sa Font Santa? Que va! Són els ecologistes.

— Que els responsables de fer les lleis són els polítics, que ha elegit el poble, al Parlament? Que va! Són els ecologistes.

— I això és vera, perquè ara ja no es diu a nivell de cafè, ara ho diu el Sr. Batle de Campos! I si ho diu el batle...

— I el batle i el poble junts s'enfrontaran a les lleis vigents? No, als ecologistes!

— Que els ecologistes, amb el seu poder per damunt dels parlaments i de les lleis, han posat l'ull damunt tot el que vol fer ben fet l'ajuntament de Campos.

— Que el batle de Campos ara traurà la llista de les malifetes que es fan a la resta de Mallorca i que no han denunciat els ecologistes.

Diuen que...

— Que els alemanys que viuen a Mallorca ho fan en alemany, amb els seus amics alemanys, es duen els seus supermercats, els seus metges i quan han de fer una cura llarga d'una malaltia crònica, se'n van a les clíniques alemanyes, o a les que muntaran aquí.

— Ara que el PP governa a Campos, i a la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i a Madrid, tornaran posar en marxa el progrés i urbanitzaran es Trenc i ses Covetes i es Salobrar, si fa falta. Bé, si no ho impedeixen els ecologistes, que tenen un gran nombre de representants al Parlament Balear, perquè en tenen... un.

— N'hauré de veure de coses...

— N'hi ha que van per feina i escenifiquen l'òpera-rock "Jesucrist Superstar", i llavors diran dels joves...

— Ja s'han sacrificat les vaques que s'havien de sacrificar de la vaqueria es Carreró. I que amb l'ajuda que faci falta tornaran a posar en marxa la producció lletera.

— La residència de Campos ja compta amb un ascensor. Enhorabona a tots i que per molts d'anys.

— Les obres de canalització d'aigua i clavegueram segueixen a bon ritme. Pareix ésser que seran tan bons que podran fer les obres del carrer principal que travessa el poble sense aturar-ne la circulació i a més, es podrà aparcar.

— Segons el batle de Campos, Felipe González fa teatre, el pacte del CIM fa teatre, Quetglas fa teatre i Triay fa teatre.

— L'ajuntament de Campos no practica urbanisme a la carta i que la desclassificació del milió de metres quadrats està aprovada per silenci administratiu. I doncs endavant, i no en parlem més. Que es pagui per sol rústic i s'ha acabat! Que no es vulgui fer pagar per sol urbà ni una pesseta més!

— Es llogarà un criat perquè aguantin el test a Quetglas i Triay i no pixin més defora.

— S'ha sol·licitat als organismes pertinents que solucionin els problemes dels embuts que tenen les carreteres de Lluçmajor i Felanitx a l'arri-

bada a Campos.

— Continua endavant el judici sobre ses Covetes. Encara no s'han posat d'acord si a les NS de l'Ajuntament es parlava de 100 metres o de 100 pams i així ens va.

— Que l'autovia Palma-Manacor travessarà la carretera de Lluçmajor just abans d'arribar a les costes de Païssa.

— Des d'Orient els Reis han enviat un telegrama d'agraïment a totes les persones que varen participar en la confecció dels seus vestits. Per això han promès que l'any que ve duran més regals i més bons.

— Ah, també han dit que duran un poc de seny per al consistori campaner perquè als pressuposts de l'any que ve se'n recordin del sector agrícola i ramader de Campos, que encara en queden i que per molts d'anys.

— L'ajuda al camp campaner no ha de provenir de les multes que es posin.

— Un dia d'aquests es posarà a exposició pública el projecte que ha preparat l'Ajuntament sobre la plaça de can Pere Ignasi. I que ho veurem?

— Enguany tendrem millores en tots els aspectes per a tots els campaners, poliesportiu, xarxa d'aigües sense molèsties i enllumenat, tot això ho demanarà per a tots nosaltres el nostre batle.

— Els pagesos campaners ni tendran l'aigua depurada de Palma ni la de Campos. Si en volen que facin un camp de golf.

— Els nacionalistes de Campos volen transparència en els assumptes de la planta de transferència.

— Aquest any a s'"Encuentro", la banda de música tocarà la Balanguera i l'organista de la Parròquia també.

— El poder polític de Campos no hi té res a dir.

— L'Ajuntament organitzarà aviat un curs per ensenyar a posar els fems dins els contenidors.

— A tots els contenidors s'hi posarà una granera de ferro perquè la gent pugui granar els seus voltants.

— S'està confeccionant un inventari de tots els carrers on hi ha voravies sense fer i trasts sense tancar i després es publicarà la llista dels propietaris.

Vos recomanem

- No donar a les coses més importància de la que tenen.
- Sofrir amb paciència les obres de la canalització d'aigües.
- Evitar els excessos, especialment els que han complert el mig segle d'existència.
- Anar preparant l'entrada del nou milenni.
- Animar les persones que preparen espectacles teatrals.
- Assistir a veure les representacions que es fan al poble.
- Assistir als actes culturals que s'organitzen.
- Estimar la terra, cultivar-la i recollir-ne els fruits.
- Moure els fils que correspongui perquè els ramaders campaners puguin cobrar la llet una mica més cara.
- Viure tranquils perquè l'amo en Biel hi viu.
- Fugir dels mal de caps perquè per set-cents mil anys que hem de viure...
- Que no pressioneu els polítics perquè vos facin favors personals.

- Que no augmenteu la corrupció política.
- Que sigueu molt amics dels que voten un partit diferent del que votau.
- Que no volgheu augmentar els vostres duros damunt l'esquena dels altres.
- Que valoreu la tasca realitzada pels vostres pares.
- Que doneu importància a la tasca feta per les generacions precedents.
- Que recordeu els vostres avantpassats.
- Que aprengueu que la majoria dels nostres avantpassats són catalans.
- Que no rigueu els acudits de copes, abecés, sers, i d'altres enginys d'aquesta casta perquè quan se'n riuen dels catalans, se'n riuen de nosaltres.
- No faceu el paper dels esclaus o en bon mallorquí, els de fotuts i haver de pagar el beure, o d'altres que tots coneixem.
- Triaueu-ne una o les dues juntes per reflexionar:
Més savi és qui sap que no sap res.
Qui sap el que és correcte farà el que és correcte.

PUBLICITAT A RESSÒ

Carme Llaneras. Tel. 65.21.32 • Fax. 65.01.47

Fàbrica
Pretensats



Morters
per a
façanes

Masguait S. L.

**MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ,
TRANSPORTS, LÀMPERES I DECORACIÓ**

Carrer Ràpita, 43 • Tels. (971) 65.01.23 • 65.24.32
FAX. 65.24.32 • 07630 CAMPOS (Mallorca)

Bicicletes & Esports
S'ESCAPADA

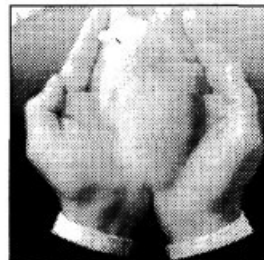
Accessoris venda i reparació

Articles esportius en general

Ronda Jaume II, 49 - Tel. 65.07.26
07630 CAMPOS

**POSI LA SEVA
SALUT EN LES
MILLORS MANS**

**ET
MEREIXES
EL MILLOR**



Si desitja sol·licitar més informació,
ens trobarà a:

**MARIA MIQUEL NADAL
MIQUEL OBRADOR LLADÓ**
C/. Santanyí, 15 - Tel. 65.04.01 • CAMPOS

ASSEGURANCES EN GENERAL



PREVIASA
ASSEGURANCES

Conegui els avantatges
que tenen les
assegurances de salut
a PREVIASA.
**PER QUÈ NO LES TÉ
VOSTÈ?**

L'Associació d'Empresaris es reuneix amb el batle i amb el director general de comerç

Dimarts dia 13 de gener l'Associació d'Empresaris i Comerciants de Campos es va reunir amb el batle, Andreu Prohens, al qual li plantejaren tota una sèrie de qüestions.

Els empresaris li sol·licitaren la presència d'un dels enginyers que treballen a les obres del clavegaram, a la qual cosa va contestar que no calia, ja que ell en sap prou del tema. Explicà que durant el mes de febrer començarien les obres de la segona fase, des de la pista fins a l'Ajuntament. Afirmà que es molestaria els comerços el mínim possible. Per això les obres es faran per trossos i es desviarà el trànsit per l'illa següent. Explicà que als carrers de s'Aigua, de sa síquia i Santanyí s'obriran unes síquies molt més amples per tal que puguin absorbir totes les aigües del ploure. Hi ha algunes cisternes antigues que entren dins el carrer. En aquest cas l'empresa concessionària s'encarregarà d'arreglar la part que quedi dins la via pública i els propietaris la resta.

L'Associació d'Empresaris s'ofereix per col·laborar amb l'Ajuntament amb l'organització de la Fira de Maig, per tal de millorar-la, a la qual cosa el batle va respondre que contestaria més endavant. Al moment de tancar l'edició de Ressò els empresaris encara no havien rebut cap resposta.

Quant al Pla Mirall del Govern Balear, destinat a la millora de la imatge dels municipis de les Illes Balears, Andreu Prohens digué que pensen destinar les ajudes a canviar l'enllumenat de Campos. S'intentarà que les noves instal·lacions consumeixin el manco possible, per la qual cosa possiblement s'utilitzin bombetes de baix consum. També hi haurà ajudes per millorament de façanes, on el Govern Balear aportarà un percentatge del cost de les obres i la resta el particular.

Els empresaris demanaren si no seria convenient que ara que hi ha les síquies obertes s'aprofitàs per enterrar els fils d'electricitat i telèfon, el que suposaria una obra d'embelliment molt important pel nostre poble. El batle contestà que aquests cables s'enterren per davall les voravies, i no pel mig del carrer.

Una altra petició fou que s'arreglassin les entrades del poble i el Camí de Ciutat Vell, ja que això afavoriria que una part del trànsit optàs per passar per les rondes, amb el consegüent benefici pels comerços d'aquesta zona. Andreu Prohens indicà que les competències sobre les entrades competeixen al Govern Balear i va dir que no sabia quan es faria ni perquè no s'ha fet per ara. Quant al Camí de Ciutat Vell es limità assumir



Foto: Foto Vidal

— El director general de comerç, Juan Manuel Lafuente visità Campos per reunir-se amb els comerciants del poble.

que és de competència municipal, però no es comprometé a realitzar les obres que sol·licitaven els comerciants, però tampoc s'hi negà.

Finalment va donar la notícia que s'instal·larà a Campos l'oficina gestora del Pla 5-B, que permetrà que els campaners i les campaneres tenguin més facilitats a l'hora de demanar ajudes, ja que no s'hauran de traslladar a altres municipis.

Dimarts dia 4 de febrer el convidat de l'associació fou Juan Manuel Lafuente, director general de comerç del Govern Balear.

Lafuente dona informació sobre les ajudes als petits comerços, que segueixen tres eixos: modernització, informatització i potenciació dels grups de compra i de venda. Quant a la Llei de Comerç, digué que cada comerciant rebrà un resum de la llei a casa seva perquè es pugui informar.

El darrer tema que tocà va ser el del Pla d'equipaments Comercials. Cada municipi té dos anys per definir quines zones són comercials i quines no. Les zones que es declarin comercials tendran avantatges per rebre ajudes del Govern Balear. Explicà que d'aquí a sis mesos s'obrirà un registre on tendran l'obligació d'inscriure's totes les empreses comercials i les associacions de comerciants.

Jaume Lladó

Rectificació

A l'article del mes passat que parlava del conveni signat entre l'Associació d'Empresaris i "La Caixa" cal esmentar que hi havia una equivocació, ja que va ser la Cooperativa Agrícola Catòlica la que signà el conveni amb "La Caixa" i no l'Associació d'Empresaris i Comerciants de Campos, tal com afirmàvem.

Barrabassades

"Al poble, pa i teatre". Aquesta dita de l'emperador romà, un poc modificada -"sopar i espectacle"- ha estat la idea que amb tant d'èxit han duit a la pràctica els "pomets" al celler de Can Toni.

És una idea original, totalment nova al nostre poble, que ofereix una vetlada completa. Primer sopar i després, panxa plena i sense moure's del lloc, espectacle teatral.

Són tres obres independents, breus, de trama senzilla, interpretades per Miquel Fullana, autor i director, Toni Fullana, Isabel Sánchez i Antònia Seguí. Els efectes de so i de llum van a càrrec d'en Bernadí. Aquests actors donen vida a uns personatges arquetípics: una psiquiatra tocada del boll, un pagès feliç per haver conquistat una cubana, un picapedrer travat, etc. però tractats amb un realisme caricaturesc, grotesc, esperpèntic que, tot plegat, fa que el públic connecti totalment amb l'escena i passi una bona estona.

A més d'alguns elements típics del que podríem anomenar "teatre Fullana", que ja coneixem des de fa una sèrie d'anys a través del grup 'L'Estel', hem de dir que "Barrabassades" suposa una innovació interessant i positiva per diversos motius. D'una banda, hi ha una escenificació ben original, i en algun moment gairebé surrealista: llums, decorats, moviments... I, d'altra banda, els detalls, els gestos, tot, està cuidat al màxim, cosa que reflecteix una tasca de preparació seriosa i professional.

S. C.



— En Miquel i en Toni durant la seva actuació

Ca'n Pallisseta

Flors



Floricultura
Flors i plantes
Composicions florals

Plaça, 28 - Tel. 65 03 17
07630 CAMPOS
Mallorca

Grieteria
Mobles Bany
Mampares Bany
Banyeres Hidromassatge
Grups Pressió i Piscines
Instal·lacions i Reparacions
Fontaneria i Calefacció
Encauentadors a Gas i Elèctrics

L. BARCELÓ

Petra, nº 9 - 1 D
CAMPOS
Tel. i Fax: 650672
Tel. Mòbil: 909 65 46 42
908 09 87 63

Constituït el primer Consell Escolar de l'Institut de Campos

El passat catorze de gener va quedar constituït el primer consell escolar de l'Institut de Campos. Els seus components són els següents:

President:

Bartomeu Carrió Trujillano

President delegat (Cap d'estudis delegada):

Margalida Burguera Adrover

Secretari (Secretari delegat):

Damià Verger Rigo

Representant de l'ajuntament:

Catalina Gelabert Triay

Joan Molina Puigserver (suplent)

Representants del professorat:

Francesc Quetglas Santandreu

Antoni Perelló Roig

Onofre Ballester Gayà

Representants dels pares i mares:

Bartomeu Ferrer Mas

Guillem Llinàs Begon

Representants de l'alumnat:

Antònia Ferrer Maimó

Miquel Vila Dora

Per a la seva constitució va caldre un acord del consell escolar de l'Institut d'Educació Secundària de Llucmajor, del qual n'és secció el de Campos, fet que es va produir dia 4 de desembre de 1996.

Jaume Lladó



MATEU NICOLAU URREA

Gestió i assessorament fiscal i empresarial

Síquia, 12 · Campos A 10 Tel. 65.03.45



Gestoria

ADROVER

TRAMITACIONS I ASSEGURANCES

Convent, 13 · 07630 CAMPOS

Tel. 65.27.01 · Fax 65.27.00

TALLER



Grupo
VOLKSWAGEN

Toni Ripoll

AGENT OFICIAL

Ronda Jaume II, 55 · Tel. 65.24.76 · CAMPOS



AVENIDA

Menú diari

Menjar per dur-se'n

CUINA MALLORQUINA

Avinguda Jaume II, 28
Tel. 16.00.77 - CAMPOS

Gran participació popular a Sa Rua



9



Jesucrist Superstar

L'Òpera-rock Jesucrist Superstar ha estat novament representada durant el mes de febrer per més de cinquanta joves de Campos. En un local perfectament decorat, en un ambient d'amistat absoluta, amb un vestuari modèlic, en una posada en escena plena de dinamisme, amb unes interpretacions més que notables, els joves campaners han fet passar gust a totes les persones que han assistit a les representacions. Obres com aquestes són més que necessàries en un poble ensopeït amb el de sempre i han estat precisament els joves que amb la seva força i energia ens han tret de la monotonia diària. Qui havia dit que els joves passaven de tot?

Foto: Esteve Tomàs



— "Trobar el local adequat a Campos ha estat la principal trapa".

— Com va sorgir la idea de representar novament l'obra de Jesucrist Superstar?

— La idea va sorgir de manera molt simple; estàvem dins un bar asseguts i una persona de les quals tenia la idea de dur-ho a la pràctica, ho va comentar a la resta d'amics, a tots els va parèixer bé i a partir d'aquí varen començar a cercar la gent per fer la representació. Després ja va ser qüestió de posar-se en contacte amb els que havien fet la mateixa obra feia uns quants anys, cercar el vídeo, cercar local...

— Com ho heu fet, per reunir tanta gent?

— No ha estat massa difícil, s'ha tractat senzillament que cadascú avisés cosins, amics, etc i d'aquesta manera hem arribat a ser més de 50 persones.

— Quin temps fa que estau en marxa?

— Des del maig de l'any passat. Al principi no ens vèiem cada dia, però ara fa tres o quatre mesos que ens veim cada dia al vespre. I el més curiós és que cada dia hi havia coses per fer, hi ha hagut molta feina.

— El Jesucrist Superstar és una òpera-rock complexa i elaborada que descriu els darrers dies de la vida de Jesucrist. Què us ha fet engrescar precisament en aquesta

obra?

— Per ventura per això, perquè era molt elaborada i costosa de fer. A més a més, ens va parèixer molt atractiva perquè sortia un poc del que era el teatre de sempre que es fa per aquí, també als joves els agrada molt aquests tipus d'obres. Hem de dir que dins la part novedosa, hem triat l'obra més clàssica, perquè tothom sap la història i molts ja la varen veure representada fa 13 anys.

Pensem que una cosa positiva perquè vengués tanta gent ha estat precisament que ja l'haguessin vist una altra vegada i els va agradar. Quan comentàvem que fèiem aquesta obra ens deien "oh, que bé. M'agrada molt aquesta obra", això pensem que ens ha ajudat bastant.

— Jesús, M^a Magdalena, Judes, Herodes, Pilat.. són els principals protagonistes de l'obra. Què ha suposat de dificultat cada un dels papers per a vosaltres?

— Guillem Ginard: Jo ho he passat molt malament, fent el paper de Judes. No hi havia manera d'entrar en el personatge. Al final he de dir que he quedat molt colpejat. Però parlant seriosament, he de dir que som una persona bastant tranquil·la i el personatge era totalment diferent de mi i m'ha suposat canviar moltes coses. Fins i tot a ca nostra em diuen que he canviat, però, vaja, supòs que era que havia de canviar. Ha estat un perso-

natge que m'ha absorbit molt, m'ha costat de fer.

— Elena (paper de M^a Magdalena): He comprovat que interpretar és molt difícil, es tracta de posar-te dins la pell d'un altre, has de deixar de ser tu mateixa per intentar fer allò que interpretes. A més a més, he de dir que estaves supeditat a les cançons.

— Tomàs Clar: també m'ha costat bastant, però es tracta de fer veure el que la gent espera del personatge que interpretes. En el meu cas, feia de Jesucrist i s'ha tractat de fer un personatge pausat, tranquil. La idea és ser el que la gent espera que siguis.

— M. Corbalán: al principi no hi havia manera. M'ha costat de fer el paper d'Herodes, però entre tots m'han ajudat a fer-ho. Teníem molta vergonya de fer-ho, però a poc a poc va sortint.

— Tenc entès que no hi ha hagut director d'escena, únicament director de coreografia. Com ho heu fet per aconseguir aquesta coordinació amb cada una de les escenes i aquest acabat tan correcte?

— S'ha intentat fer tot entre tots. No obstant això, hem intentat triar sempre una persona que se n'entengués d'aquell tema, tant en decoració, com en coreografia, com en il·luminació. Ara bé, de direcció d'escena, no n'hem tengut. Hem procurat que el que fèiem agradàs a la majoria de per-

sones d'aquí, i ens hem guiat sempre per aquest criteri.

Quant al vestuari, tothom s'ha encarregat de la seva roba, però dins un mateix estil. No som un grup definit i per tant ens hem ajudat mútuament.

— Quin model o models heu seguit per preparar l'obra?

— Vàrem mirar el vídeo que es va fer de la mateixa obra fa tretze anys, però el que hem seguit més ha estat la pel·lícula anglesa. Així i tot, hem procurat no copiar res sinó entre tots trobar el nostre propi espectacle. La versió anglesa ens agradava més que l'espanyola, però només ens ha servit per començar, hem volgut fer la nostra pròpia obra.

Tots els personatges han fet una obra molt personal i, a la vegada, molt conjuntada.

— Cinquanta persones pareixen difícils de coordinar. Com ha estat tot aquest períodes d'assatjos i posada en escena?

— Com que representar tots cada dia, era gairebé impossible, vàrem fer un calendari de dies d'assatjos. Fèiem tornos de dos dies, fins que els darrers dos mesos hem vengut tots cada dia. El que ha estat molt difícil ha estat la coreografia, no hi ha ningú que sigui professional i ballar ha duit molta de feina. Amb una paraula, ens feim creus (i mai tan ben dit) del que ha sortit.

— Ha estat un fet aïllat, anecdòtic, dins la vostra vida o preteneu repetir l'experiència amb altres obres?

— De moment, està bé així. De totes maneres, estaria molt bé seguir fent alguna cosa, per ventura de no tanta envergadura, però seria una llàstima que tot acabàs aquí. Perquè a part de l'obra, és increïble l'ambient que s'ha creat aquí a nivell d'amistat. Tots ens hem desfet pels altres, ha estat molt guapo.

— Heu de representar l'obra a altres llocs?

— És difícil, és molt difícil perquè ha costat molt muntar l'escenari i també costarà molt desmuntar-lo. Per tant, és gairebé impossible anar a altres llocs.

— Quanta de gent ha vist l'obra?

— Entre les dues setmanes, unes 2.100 persones.

— Quins són els principals problemes que heu trobat?

— Uf! Moltíssims! Però si ens demanes els principals, segurament el problema més gran ha estat trobar el local. El Teatre Modern tot d'una el vàrem descartar, massa petit per a les escenes que havíem de fer, no té sortida per darrera, tots els actors no hi haguéssim cabut... tot d'una ja vàrem dir que si no trobàvem un altre lloc allà segur que la faríem.

Trobar aquest local ens ha ajudat molt, l'escenari aquí és perfecte, aquí és fantàstic per fer una cosa d'aquestes.

També hem tengut problemes econòmics, però s'ha de dir que a tothom que li hem demanat ajuda ens ha dit que sí.

— És un grup tancat o la gent ha entrat així com ha volgut?

— Aquí ha entrat tothom qui ha volgut; lògicament, quan hi va haver la gent suficient, ja no n'hi cabien més. Però no s'ha mirat gens qui venia. A més, tothom s'ha portat molt bé.

Per triar els personatges principals, la veritat és que quan en vàrem començar a parlar ja teníem una mica d'idea de qui havia de ser cadascú, però després amb els altres personatges cadascú deia el que li agradaria

fer, i s'acceptava sense cap problema

— Quina experiència teníeu dins el món del teatre?

— Llevat de sis o set que havíem fet algun paper anteriorment, tots els altres no havíem trepitjat mai un escenari. De totes maneres, no sé si per aquesta obra ha estat un avantatge o un desavantatge haver fet teatre, perquè ens hem trobat molt deseparats quan no podíem conversar nosaltres. A més, amb la música hem hagut d'aprendre a fer les pauses el mateix moment que el que cantava, etc. Per tant, pareixia que no havíem fet res ningú mai.

— Quines conclusions treieu d'una experiència com aquesta?

— Ha estat una experiència meravellosa. Hem tengut ocupat durant més de mig any cada vespre amb una activitat amb què passàvem gust.

Segurament, el més positiu de tot ha estat l'amistat que hem fet entre tots. Molts de nosaltres no ens coneixíem de res i hem acabat essent autèntics camarades. Sense cap dubte, ha estat el millor de tot.

No volem acabar sense donar les gràcies a tothom que ens ha ajudat, especialment al propietari del local, sense el qual hagués estat impossible representar l'obra.

I amb aquestes paraules de gratitud els deixam. Des de Ressò els donam la més sincera enhorabona. S'ho mereixen.

Antònia Sitjar.

Foto: Esteve Tomàs



— "Ens feim creus de com ha surtit l'hobra"



Un any més... de Rua

La primera vegada que vaig veure la Rua (perquè jo no som de disfressar-me) ara fa 11 anys, vaig trobar que era una de les pixades més grosses que es puguin fer, la qual cosa, amb el pas del temps, s'ha convertit en la festa més extraordinària de Campos. Pareix mentida, el dia de "la burla i l'escarni", és un dels dies més esperats, però que passen en quasi dues hores; molt poc temps si tenim en compte que és un dia que es prepara com a mínim un mes abans (menys la comparsa de Ca'n Xim, que ho fa un vespre abans).

Crec convenient, que la Rua hauria de fer-se al menys, una hora més tard, perquè molta gent, sobretot d'altres pobles han de venir correns, de pressa i amb la mossegada a la boca per poder venir d'hora. Amb la qual cosa, la Rua acabaria una hora més tard, ja en fosca. I ja en fosca i allà on es dona la mossegada dolça per a tothom, jo hi posaria un conjunt de música patxanguera, perquè la gent acabi la festa un poquet més tard.

Teniu en compte que el lloc és idoni; la placeta és gran, cèntrica i repleta de bars,... només falta la música, perquè la gent ja la tenim, però convendria gastar-se 100.000 pts més i tendríem la festa completa, si no és així caurem en la monotonia de cada any, si no ens renovam ... morirem. Estam avisats.

També és molt important començar bé la Rua, i per començar-la bé m'agradaria que les persones que organitzen i coordinen (els que ajuden a col·locar les carrosses i les comparses, i que donen els números) també vagin disfressats, trob que són massa seriosos, almenys disfressats pareixerien una altra cosa.

També el jurat s'hauria de llevar la disfressa de polític i tornar-se a disfressar d'una altra cosa, així com canviar el lloc de la taula i posar-la a la placeta.

Per altra banda, voldria retre homenatge a la comparsa més estimada i més odiada. Tots sabeu quina és.

Fa 10 anys ja, em varen enganxar per fer de guia a un grup d'estrangers, que va esser molt ben rebut i molt aplaudit, així com considerats els més atractius. Un any després es va intentar repetir l'èxit (anàvem de nins i de nines), però no es va aconseguir.

El tercer any, ara en fa 8, va esser una banda de música, amb els instruments "pal arrastre", que va fer història per un lamentable incident amb un 2 cavalls, que ens va costar un parell de mils de pessetes, fins i tot als que ja érem a dormir la mona.

Però fa 7 anys, vàrem tornar irrompre estrepitosament dins la Rua, com tothom recordarà. Érem els anomenats Canal Ximquanta, i érem uns reporters que seguíem els corredors de ciclo-cross. Segons la meua opinió, una de les millors que han fet els de Ca'n Xim, amb avituallament inclòs.

En fa 6 (d'anys), els jugadors del Campos varen anar a jugar a fora; l'alma mater no hi era. Era la Comparsa dels Manolos, poquíssims però matons.

En fa 5 (d'anys, dic) ja varen venir els amics de



Felanitx, i ja vàrem començar amb un dinar, que va esser criminal de bo. Va esser l'any del San Fermín, amb Bous-Pores inclosos. Segons els Ruers, la millor dels 10 anys d'història.

Fa 4 anys, anàvem d'Àngels i Dimonis, encara que n'hi ha que no saben exactament de què varem anar.

Però fa 3 anys, la Comparsa del "Reggae", també va donar molta canya a la Rua, i la "castanya" va esser impressionant, acabant a les 4:00 del vespre a s'Autèntic, totalment atropellats.

La de l'any passat, amb un total de 40 pirates i un vaixell molt paregut al de "La isla de las cabezas cortadas", la Comparsa de Ca'n Xim va tornar entusiasmar, però la tirada d'alga ho va embrutar un poc, perquè la gent se pensava que era una conya... idè no... això és va fer pensant en que era massa tard per anar a cerca confetti.

Enguany, els Mexicans no és que hagin estat flui-xos, és que els altres anys han anat molt fort.

De totes maneres aquests 10 anys de Rua d'aquesta comparsa han estat molt entretinguts. Si bé el Comitè de Disciplina Interna ha hagut de posar les coses clares. L'any que ve, els mateixos podran tornar perquè han estat bons al.lots i han complert. I els que pensaven que a la comparsa de Ca'n Xim no la deixaven sortir per ases, atemptaven de pensament i obra contra la Constitució ... si sabien el que és.

Nosaltres mentres tant, no férem cas a aquestes botxades de "niño pitongo" i l'any que ve tornarem, com sempre, ... passant de la subvenció (?), passant del premi i fent riure al públic, duent una castanya com cada vegada ... professional i amb classe.

Si bé, l'any que ve, convidarem a Ronaldinho que vengui a la Rua de Campos; sempre estarà més a prop de Barcelona que el Carnaval de Rio de Janeiro. Això sí, pagant cristianament les 3000 del dinar/sopar de cada any.

Mentres tant esperam el 98, guardau-vos de menjar carn els divendres de Quaresma. Ho va dir el Bon Jesús... però no va dir quina carn.

M.F.

16 de Gener, magisteri: homenatge a Damià Huguet



— Joan Mas, Antoni Colom -moderador-, Gregori Mir i Damià Pons

*Això podria començar així. Inici d'una excusa
que confortés tots els comportaments futurs.
Voldria escriure't amb sang de poble i el teu nom /
de marès,
la carn, aquest somriure, consentit,
aquest país com un foc d'ara, com un vici cruel.
Els cavallers nosaltres, els antics. Veu i tara.
Això no pot acabar bé: la mar, els pins, la raça /
catalana.*

Carn de Vas (1973-1974)

Amb aquest fragment s'iniciava el recital de poemes que hauria de servir perquè uns alumnes, en particular, l'escola de magisteri, en general, retessin homenatge a la figura de Damià Huguet.

Fou n'Antoni Colom, el degà de l'escola de Magisteri, qui s'encarregà de fer una breu presentació de l'acte que es dividia en dues parts: la primera, un recital de poemes i la segona, una taula rodona en què es parlaria de la figura de Damià Huguet.

La lectura dels poemes anà precedida d'unes paraules d'Antoni Artigues, organitzador de l'acte, que donà una visió un tant singular de la figura de Damià Canova en comparació amb molts dels anomenats "poetes que omplen aquesta terra nostra actualment.

Després d'aquestes paraules arribà el moment de fer presents les paraules de Damià Huguet, que ens arribaren a través de les veus carregades de sentiment i força de na Rosa Cabiró, n'Aina Oliver, na M^a Josep Martínez, en Joan A. Oliver i na Maria Jiménez que recitaren fragments de *Carn de Vas* (1973-1974), d'*Ofici de Sords* (1975), de *Traus Badats* (1975) i els poemes "Estiu" i "Niu de llunes" del llibre *Guarets a l'Alba* (1975), "Taverna" de *L'ull dels Clapers* (1976-1987) i "Sal de nits" del llibre *Vols des d'Orly* (1989-1994).

Després d'aquest breu, perquè semblà molt breu, contacte amb l'obra de Damià Huguet arribà el moment del col·loqui moderat per Antoni Colom. Assagué a la taula tres convidats que ens parlaren de diferents aspectes de la vida i obra de Damià Huguet.

Començà Gregori Mir que ens parlà de Damià com a amic i activista cultural; després arribà el torn de Joan Mas que féu un comentari de les característiques de l'obra de Damià i acabà amb la intervenció de Damià Pons, responsable de cultura del C.I.M., que parlà de la tasca de Damià Huguet com a editor.

S'Òliba

TEXT DE LA PRESENTACIÓ DE L'ACTE A CÀRREC D'ANTONI ARTIGUES

Qui és Damià Huguet?

Damià Huguet és un home de poble, d'aqueixs que s'estimen més esser que parèixer, d'aqueixs que els sap més greu una taca a la consciència que no dues als calçons, d'aqueixs que et reben sempre amb un somriure franc, net, just el contrari de posits o interessat.

Damià Huguet és un senyor, com pocs dins la literatura catalana. Ell no ha viscut de la literatura, sinó per a la literatura. No ha estat mai un traficant de poesia (que és el que ara abunda: genteta que es fa autohomenatges, auto-sopars, autolloances, autodefenses ...: tot plegat, molt d'autisme:); en Damià Canova, al contrari, ha estat sempre un poeta que com a tal ha treballat sempre per fer poesia, per divulgar poesia, per viure la poesia, per viure la llengua catalana i per donar-li vida, i -condició sine qua non-, per donar vida a la nació catalana.

I això és perquè en Damià Canova ha estat sempre un home, una persona humana, i no un funcionari, i no un mercader de la cultura. Blai Bonet ho diu clarament quan li dedica EL PODER I LA VERDOR el 1981: "A en Biel



Foto: Esteve Tomàs

— Un moment del recital de poemes

Huguet i Ballester, per a quan sàpiga defensar la Verdor en la Vida. A son pare, en Damià Huguet, perquè defensa la Verdor: gràcies en nom de la Vida"" (només aquesta dedicatòria ja explica per què les beates de la cultura han dejectat aquest llibre de Blai Bonet, un llibre en què diu" M'estim més plorar de dret/ que riure d'agenollat"; i també: "La gent, i la gent som nosaltres, parlem de les coses que fan nosa, de les mosques, dels cotxes, del temps,

dels doblers, dels ministres."; i encara: "No et creguis que ets jove. És mentida./ Si en dubtes, mira:/ ets tan de la tercera edat/ que, de la perdiu, ens dius sexe, / de la fava barres altes, en dius el desig./ -Amèn/ Amèn i Kirié./ Amèn i dominè. / i Heil Amèn, Heil Amèn, Heil Amèn."

Damià Huguet coneixia MAGISTERI TEATRE-MAG POESIA, coneixia les activitats poètiques i teatrals dels alumnes de Magisteri, i precisament a través de Blai Bonet, per la representació que vàrem fer de l'única obra teatral de Blai Bonet (Parasceve) a Santanyí; ell, amb el cos malalt, però amb l'esperit viu, hi va venir, com ara hagués vingut aquí, amb el delit i la vivor de sempre.

Avui aquí s'han aplegat diferents veus per donar-nos a conèixer en Damià Huguet, en Damià Canova: La primera, la seva, la de la seva poesia, a través de cinc veus joves, diverses totes, però totes autèntiques, com la d'en Damià. Després la veu d'aquests amics que seuen a la taula.

Per començar, aquí teniu els rapsodes de Magisteri.

Antoni Artigues

Fotos: Esteve Tomàs

Clínica Dental i Estètica Infantil i Adults

Dr. Miquel Bennàssar i Obrador

Formació amb títol Universitat del Sud de Califòrnia
Estomatologia general, Ortodòncia, Pròtesi, Urgències dentals

Dr. Albert Font Juan

Colegiat en ortodòncia per la Universitat de Nova York

Dr. Albert Caballero

Implantaments dentals

IMECO • ASISA • SANITAS • MARENOSTRUM • NOVOMEDIC • PREVIASA • MEDIFIAC

Cosme M^a Oliver, 14 (Carrer des vi)

Tel. 65.21.14 (Horabaixes) CAMPOS

Horari: 10'30 h. a 14 h. - 16 h. a 20 h.

**COMERCIAL
RAMBLA**
TEL. 65 25 01

**Jardineria,
Decoració
Art Mallorquí**

Rambla, 14 • CAMPOS

CONSTRUCCIONS

GUILLÉN - BAUZÁ

Noves edificacions i restauració de cases antigues

Escorial, 64 • Tels. 65.25.01 - 65.28.11 • CAMPOS

**PRODUCTES
ADROVER**

Carrer Menorca, s/n. • Tel. 65.00.54

07630 CAMPOS

**PISCINES I REFORMES
S'AIGUA BLAVA**

- Construcció de Piscines i Aljubs, sistema de formigó "Guintado".
- Construcció de Pistes de Tennis, Sistemes "Tennis Quick"

ANYS D'EXPERIÈNCIA AVALEN EL NOSTRE SERVEI

Carrer Eivissa, s/n. • 07630 CAMPOS

Tel. Mòbil 908.63.16.58

Sobre l'article dels Topònims de les Balears

A propòsit de dos paràgrafs de **Diuen que** del darrer número de **Ressò** (87, desembre 1996, pàg 4), voldria fer unes precisions. El contingut d'aquests paràgrafs és aquest:

"- Els "enterats" lingüísticament parlant de per l'Ajuntament han fet posar el(s) noms de les plaques dels carrers en registre informal (vulgar, col.loquial) per allò d'escriure en dialecte.

- Els carrers i les plaques no tenen categoria per esser nomenats en registre formal. I així els surten nyarros com carrer *des ametlers*. Què tal si s'hagués escrit *carrer dels ametlers*?. Tanmateix tothom pronuncia *carrer dets ametlers*. Això passa en no tenir les coses clares..."

Els subdits "enterats" de l'Ajuntament va remetre a la Secció Filològica de L'Institut d'Estudis Catalans, per mediació meua, la llista provisional de noms de carrers del poble per tal que s'acomodassin a la normativa toponímica oficial i procedir després a la preparació de les plaques corresponents. La Secció Filològica, a través de l'Oficina d'Onomàstica, va revisar la llista d'acord amb els criteris proposats per la Universitat de les Illes Balears i sancionats per la Secció Filològica relatius a la normativització toponímica de les nostres Illes (aprovats el 1988, publicats dins *Documents de la Secció Filològica I*. Biblioteca Filològica, XIX, Barcelona, 1990, 119-129). En aquest document es recomana que la forma oficial dels topònims "s'ajusti a la solució adoptada per la llengua parlada local", atenent a raons tals com l'adhesió popular a aquestes formes, la tradició d'ús de l'article salat, etc. Això significa que es dona preferència a les formes amb article "salat", tot declarant, però, admissibles les variants amb article literari, i reclamant, en tot cas, coherència en el criteri aplicat. En un altre document sobre topònims menors també aprovat per la SF es reiteren aquests mateixos criteris. Quant a l'article *es* plural, tenint en compte que aquest, davant mots començats amb vocal, coneix a les Balears dues variants (*es ametlers* i *ets ametlers*), es considera preferible *es* en lloc de *ets* segurament per evi-

tar la profusió de variants i considerar que aquella era la forma tradicional (enfront la més tardana *ets*). Preferible, s'entén, en l'escriptura (*carrer des ametlers*), però sense transcendència en la pronunciació, que als llocs on s'articuli la variant *ets* farà sonar la dental (fonèticament * *carré dedz ametlés*), semblantment a quan escrivim *ses Salines* i pronunciam * *set salines*). Personalment discrep d'aquesta simplificació, però acat, de moment, la recomanació de la nostra Acadèmia.

Així, doncs, hauria de quedar clar:

1) que és perfectament legítim -fins i tot preferible- l'ús de topònims amb article "salat" sense que això impliqui cap connotació de vulgaritat o col.loquialitat; és bo fins i tot que el nostre article, quasi mil.lenari, aparegui qualche pic en registre formal, encara que sigui per la retxillera dels nostres topònims;

2) que l'Ajuntament ha obrat amb total correcció i que està net de tota culpa en aquest afer; estic d'acord que convé adesiara donar tello constructiu a les institucions perquè facin el cap viu, però és evident que en aquest cas els pals han estat desafortunats.

Cordialment,

Joan Veny



GABINET lladó

GESTORIA ADMINISTRATIVA

ASSESSORIA FISCAL I LABORAL

CORREDORIA D'ASSEGURANCES

IMMOBILIARIA

Carrer Creu, 12 · Tels. 65.07.81 - 65.21.42 · Fax. 65.21.95
07630 CAMPOS - BALEARS



El Ple de l'Ajuntament de Campos aprova els pressuposts per l'any 97



NACIONALISTES DE MALLORCA

El 96, pel que fa referència a l'activitat del ple, es va tancar amb la celebració d'una sessió ordinària. En l'ordre del dia de la mateixa destacava l'aprovació del pressupost per l'any 97.

El pressupost aprovat (amb el nostre vot en contra) posa de manifest, una vegada més, la creença dels successius equips de govern del PP-UC, que no es tracta més que d'omplir l'expedient, de complir un tràmit preceptiu per llavors anar fent al lliure albir que es deriva de la majoria absoluta.

Pensem que es tracta d'uns pressuposts mancats de realisme, amb partides de despeses cobertes amb zero pessetes o dotades insuficientment. Amb partides que es declaren ampliables però sense determinar fins a quin límit, amb despeses i ingressos ben importants que no són tinguents en compte: no hi ha partida per la segona fase de les aigües quan una part de l'obra s'ha d'executar enguany i això suposarà pagar

una quantitat important de doblers i haver d'ingressar el percentatge corresponent de les contribucions especials.

Poc realisme es desprèn d'uns pressuposts que inclouen un Pla d'Inversions en el qual més de la meitat dels doblers a gastar han d'arribar de fora, i més encara quan en el moment de la seva aprovació ja es té constància que no arribaran.

Són uns pressuposts que obliden per complet fora vila (ni un duro), sabem que de fora vila Campos no se'n pot viure, però també tenim ben clar que Campos, per sobreviure, no en pot prescindir de fora vila.

Ens preocupa l'afany recaptador que vessa pels quatre costats, no ens satisfà veure com es multiplica per quatre la previsió d'ingressos pel concepte de multes i sancions quan ben poc se n'ha fet per prevenir les causes. En el mateix sentit entenem el fet que l'Ajuntament es financii a costa dels serveis públics. Aquest és el cas del consum d'aigua potable que, amb unes previsions d'ingressos de més de 26 milions de pessetes, en costa (tot inclòs) 19 de milions. Seguim en les mateixes quan la diferència prevista entre la compra i la venda dels comptadors d'aigua és d'uns 3.000.000 pts, sempre a favor de l'Ajuntament.

El remirament en aspectes com els abans esmentats, contrasta amb l'augment espectacular que sofreix la partida destinada a la compra de

material d'oficina que passa de 3.500.000 a 7.500.000. Augment de més del 100% en una partida que sembla fàcilment controlable.

Un altre aspecte que ens preocupa, i que es ve repetint any rera any, és l'obtenció de liquidesa mitjançant operacions de crèdit. Aquesta circumstància pot ser acceptable com a mesura excepcional però no quan esdevé habitual i sobretot si tenim en compte que, per l'any 1997, els compromisos amb les entitats financeres arriben als 60.000.000 de pts. D'aquesta quantitat 23.000.000 es destinen a cobrir els interessos i la resta a amortitzar el capital pendent.

Aquestes puntualitzacions pensem que justifiquen, amb escreix, la nostra postura davant els pressuposts elaborats per un equip de govern que segueix trevalant en les mateixes pedres de sempre.

En una propera ocasió, després de l'aprovació definitiva del pressupost, vos farem arribar les dades numèriques del pressupost, ara només dir que l'apartat de despeses arriba a un total de 596.129.750 pessetes, el d'ingressos a 610.143.922 pessetes i que la diferència de 14.014.172 de pessetes es destina a cobrir el romanent negatiu corresponent al pressupost de l'any 1995.

L'Agrupació Nacionalista PSM-Campos vol recordar-vos que segueix a la vostra disposició.

CA'N MELERO

FRUITES I VERDURES • CONGELATS
FRUITS SECS • PRODUCTES DIETÈTICS
VINS A L'ENGRÒS
POLLASTRES A L'AST

Carrer Ferrocarril, 1 • Tel. 65.06.30
07630 CAMPOS

Cristalleria CAMPOS C. B.

Joan Oliver Bordoy

Pere Ferran Vaquer Silvar

Carrer Llibertat, 27
Tel. 65.04.20 • 07630 • CAMPOS

Miquel Sunyer, nou President del C. N. Sa Ràpita

En Miquel Suñer Riera, en Miquel Forques, té 48 anys. Va estudiar el Batxiller Elemental i actualment la seva professió és empleat de banca. És una persona preocupada per allò que passa al seu poble, això l'ha fet participador actiu d'associacions, fets socials, grups d'esport... Fa un mes escàs que va ser nomenat President del C.N. Sa Ràpita, Ressor ha volgut conèixer els seus projectes, les seves inquietuds..., com viu aquesta nova faceta.

— Com heu arribat a ser President del C.N. Sa Ràpita ?

— El meu càrrec no va haver de sofrir unes eleccions. Es varen convocar les eleccions i el sistema que hi ha al Club és presentar una llista amb un President i els membres que vol per a formar la junta. Hi va haver un temps per presentar candidatures, a l'hora d'obrir-les només hi va haver la nostra.

Reunia tots els requisits que havia de complir per poder ser acceptada i, en no haver d'altra candidatura, el nomenament va ser per a la nostra.

— Per qui està constituïda aquesta junta ?

— Som nou. Jo som el President, el Vice-president és el Sr. Lladó, el Secretari és en Xisco Amorós, el Tresorer és en Biel Perelló, el Comodoro és en Guillem Lladó, el Comptador és en Joan Molina i com a Vocals en Toni Rosselló, en Damià Oliver, na Maribel Soteres, i com a col·laboradora, na Catalina Roca.

— Formàveu part de la Junta anterior ?

— Fa vuit anys que estic dins la Directiva. Havia estat quatre anys de Vocal i a la darrera Junta era un dels dos Vice-presidents que hi havia. Hi ha eleccions cada quatre anys.

— Com està organitzada la Junta Directiva actual ?

— Abans hi havia una Junta on érem molts, 14 o 15, i nosaltres l'hem feta més petita perquè cadascú tengués responsabilitats.



— "Campos ha viscut sempre d'esquena a la mar"

N'hi ha uns que se'n cuiden de Vela, uns altres que se'n cuiden d'activitats socials, altres de marinaria, altres d'obres, i uns altres de la gestió.

— Quina és la feina bàsica que hi ha a un Club Nàutic ?

— Al Club som uns 1.700 socis i uns 500 amarraments que estan plens, a l'estiu no hi ha lloc per a tots el qui en volen.

Bàsicament la feina del Club és cuidar que el port estigui en condicions, que els vaixells no tenguin un denou tant si hi ha temporal com si hi ha bonança, treure els vaixells a l'esplanada perquè una vegada a l'any necessiten estar uns dies de fora per poder-los fer nets i

posar en condicions, vigilar el Club... Tot això du un control de gestió.

El Club també té una sèrie de serveis que estan donats a concessions i lloguer : el Restaurant, la Cantina, la Nàutica 180°, la Nàutica Tramuntana, el Supermercat i el xibiu de damunt l'arena, l'Estació de Servei... Tots aquests negocis són del Club i estan llogats per un període de temps determinat. El Club té 16 persones en nòmina.

De manteniment hi ha molt a fer, cada any hi ha inversió nova. Fa dos anys vàrem reparar el contra-dic i l'any passat vàrem allargar el dic uns 30 metres, tal com estava al projecte original, perquè quan feia mal temps entraven els tempo-

ral.

— **Quins projectes teniu prevists ?**

— Nosaltres tenim un projecte de continuïtat, però com és de suposar quan hi ha canvis a una Junta sempre surten idees noves o una altra manera de fer les coses. Al Club ara bàsicament el que es fa és gestió i conservació. Cal dir que en principi enguany tenim previst fer obres en el dic, tenim pensat treure totes les aigües residuals cap a la xarxa pública a fi que no se'n vagin deixalles a la mar, ja tenim previst deixar-ho preparat per a poder agafar les brutors dels vaixells, una altra cosa que tenim prevista és el dragat del port perquè quan el varen començar a fer un temporal el va omplir d'arena i alga i ara s'ha perdut calat i l'hem de llevar.

— **Hi ha cap projecte per ampliar el port ?**

— Vos contestaré amb una cosa que quedarà clar, si s'hagués hagut d'ampliar el port no s'hagués allargat l'escollera, s'hauria deixat com estava i s'hagués començat un altre martell més enfora. No s'haguessin tudat aquests doblers.

Ara ningú de dins la Junta somia de fer cap ampliació, pensam que està ben proporcionat, que quan el Club Nàutic es va fer varen tenir un encert molt gran de fer-lo de les mides que el varen fer perquè en aquests 25 anys s'ha pogut mantenir i ha estat autosuficient i ho seguirà sent. Si s'hagués fet una cosa petita no hagués tingut vida.

— **Com es pot arribar a ser soci del C.N. Sa Ràpita ?**

— Hi va haver un moment donat que tothom es podia fer soci i pràcticament no costava res, de Campos s'hi van fer aquells que tenien una barca, o de regal de combregar donaven la quota de soci a uns al.lots que quan han tingut 18 anys han estat socis del Club. S'hi van fer més socis que no eren campaners.

Ara no hi ha amarraments. El Club té un 25 % dels llocs d'amarrament seus, tots els altres estan venuts, però això són cessions que

perquè les utilitzis, quan fa 50 anys passen a ser de la Comunitat Autònoma. Al C.N. Sa Ràpita li queden 24 anys de concessió.

El Club ara no ven cap lloc d'amarrament.

— **Què ens podríeu dir de l'esport de la Vela que el Club Nàutic promou ?**

— Campos ha viscut molts d'anys d'esquena a la mar. Pens que de tots els cursos de Vela que fem els que se n'aprofiten menys són els campaners, m'agradaria que se n'aprofitassin més.

No obstant això, l'any passat hi va haver una participació més gran de la gent de Campos.

Tenim un monitor que està considerat dels millors de les Illes Balears, cada vegada que hi ha regates a la Federació Espanyola o a la Balear ens demanen que hi participi. Nosaltres el tenim sempre al Club.

L'estiu passat veníem cada dia a cercar els al.lots a Campos amb la furgoneta del Club, els vaixells els tenim perquè els puguin emprar...

A mi m'hagués agradat molt que qualche campaner hagués pogut dur el nom del C.N. Sa Ràpita. El Club sempre ha ajudat a aquest esport i ho seguirà fent.

— **Quines activitats més feis ?**

— Intentam que hi hagi un poc de vida social. Per Sant Antoni

es va fer un fogueró, per Carnaval hi ha premis per a les disfresses, enguany s'ha fet un curs d'alemany, cada any feim l'escola per fer el curs de Patró, fem la festa dels socis, per l'estiu feim ball de bot, una revetlla, teatre,... Participam a les festes de Sa Ràpita amb el concurs de castells d'arena, la travessia del port, etc.

— **Creus que Campos en gaudeix de tenir un Club Nàutic ?**

— Ja vos he dit que Campos ha viscut d'esquena a la mar. Està claríssim que nosaltres sentim Sa Ràpita nostra, però ho és relativament, hi ha molta gent externa. El Club sempre ha tingut les portes obertes als campaners, si ara hi vas un horabaixa està ple de gent de Campos que ve a fer la volta per damunt el moll. Crec que tots els campaners que els agrada la mar o que van de barques disfruten del C.N. de Sa Ràpita com ho pugui fer qualsevol.

També dur uns avantatges a Campos, els treballadors que té el Club tots són de Campos, el manteniment també el fan empreses campaneres, crec que Campos se'n beneficia.

— **Què s'ha de fer per fer-se soci ?**

— El Club Nàutic va tenir

>>>>> Segueix >>>>>>>>



— "Si es volgués ampliar el port no s'hauria allargat l'escollera"

molt de temps les portes obertes per a tothom, es podien fer socis només pagant la quota, que actualment són 500 pts. per mes. Ara amb uns 1700 no es poden agafar més socis, ja hi ha problemes de saturació i vam haver d'anar posant fites per no poder admetre més socis. La manera de fer-se soci és comprant un lloc d'amarrament i que sigués acceptat com a soci. Comprar-lo val un milió de pessetes.

— Ens podries parlar d'altres facetes, per exemple sabem que has estat President de l'A.P.A. del Col·legi Públic de Campos?

— Vaig ser President durant sis anys. La meua estada dins l'A.P.A. em va dur més compensacions que coses negatives, pens que

tothom que té un fill a l'escola hauria de passar per la junta de l'A.P.A. per saber com funciona l'escola, i allò que fa molta gent desinteressadament per als al·lots. M'ha servit per fer amics i n'estic satisfet d'aquesta etapa. Crec que des de l'A.P.A. varem fer moltes passes perquè hi hagués l'actual Institut a Campos i els al·lots no se n'hagin d'anar fora poble.

Ara a l'Institut de Lluçmajor som del Cosell Escolar, també som de l'A.P.A. de l'Institut de Lluçmajor i de la Secció de Campos.

— Quines aficions tens en el poc temps que et queda lliure?

— Els dissabtes i els diumenges surt amb la bicicleta, i els dissabtes vaig a ballar, és una de les

meves debilitats. Vaig amb bicicleta amb el grup que surt de Can Nina.

Ens acomiadam d'en Miquel donant-li les gràcies per dedicarnos un poc del seu temps, cosa difícil per a una persona tan ocupada. Alhora l'encoratjam per dur envant els seus projectes i li desitjam sort en aquesta nova etapa com a President del C.N. Sa Ràpita.

Antònia Sitjar
Núria Vives



PUBLICITAT A RESSÒ

Carme Llaneras. Tel. 65.21.32 • Fax. 65.01.47

CELLER Ca'n TONI

*El primer establiment
de Mallorca amb un
sistema revolucionari
de preparar la carn
al "grill"*

Oest, 8 • Tel. 65.27.54 • CAMPOS



Es Campanar

Autoservici

Seccions de:

Congelats

Fruiteria

Carnisseria

Cansaladeria

Major, 36 - Tel. 65.07.69

07630 CAMPOS



Millor... i més aprop

Cròniques des de Ciutat

És normal en aquest temps que molts campaners vagin a Ciutat a fer feina (diàriament) o a fer feines (ocasionalment). També per qualsevol altre motiu. I semblantment, els de Ciutat van als pobles. Crec que això ens ha canviat un poc a tots.

No estarà de més qualche dia que els estudiosos investiguin aquest tema. Jo en voldria presentar qualche conclusió volandera.

Mallorca avui constitueix, amb la Ciutat i tots els pobles, una unitat en gairebé tots els aspectes: l'economia, principalment, però també la política, la cultura, l'educació i la societat.

En tots aquests camps i altres imaginables les decisions ens afecten a tots els mallorquins, però els centres de poder i de decisió estan repartits per tota l'illa.

No vull dir que hi hagi un repartiment equitatiu del poder ni un poder ben territorialitzat o descentralitzat. No, estic parlant d'un altre fenomen, el de la pèrdua d'importància logística, si més no, de Ciutat com a centre de poder i de la vida mallorquina. I avanço que, sense cap tic de centralista ciutadà, consider que aquest és un fenomen desintegrador i que afecta el progrés social i cultural de les Illes Balears. Vegem-ne exemples.

La persona que representa a Balears tot el govern central, de Madrid, és la Sra. Cirer, arrelada a la part forana mallorquina, concretament a Sencelles i Llubí.

Aixímateix passa amb un Senador que resulta ésser el Batle de Sa Pobla, Sr. Jaume Font i amb un altre Senador que és regidor de Lluçmajor, Antoni Garcías.

En el Govern Balear, màxima institució a les Illes Balears, trobam moltíssims alts càrrecs de la part forana o amb fortes relacions foranes: amb Capdepera, el conseller d'Educació i Cultura, Joan Flaquer; de Valldemossa, la consellera de Presidència, Rosa Estaràs; de Montuïri, tenim el Conseller de Foment, Joan Verger, el director general de transports, J.A. Ramonell, el director general de Joventut, A. Amengual; de Manacor, el director general de Pesca, Jaume Darder; de Porreres, el director general de Cultura, Jaume Gil; de Muro, el director general d'Interior Joan Pol, d'Inca, el conseller de medi ambient, B. Reus, i el director general de Consum, Bartomeu Seguí, per citar alguns exemples. Molts d'ells tenen càrrecs (regidories) als pobles citats i és de suposar que hi mantenen un pes polític específic.

En el Consell Insular, és prou conegut de tots que la Presidenta Munar reuneix el càrrec de batlessa de Costitx i alguns Consellers Delegats d'importància, també tenen càrrecs o vinculacions municipalistes: Francesc Antich, Conseller de Medi Ambient és Batle d'Algaida i Antoni Pascual, conseller d'Hisenda és batle d'Ariany.

Fins i tot a l'Ajuntament de Palma trobaríem alguns càrrecs de pes que tenen molt a veure amb la part forana.

Des de l'altra banda, podem dir que a molts de pobles s'hi desplacen advocats, mestres, professors d'institut, metges, arquitectes, secretaris d'Ajuntament, etc. que arrelats a la vida de Ciutat mantenen el seu pes específic a un poble determinat.

Així es veu també en el camp de la vida econòmica, per exemple, amb els grups hotelers, alguns d'ells amb fortes relacions a la part forana. L'hotelier Miquel Ramis, era, fins fa anys, batle de Muro. Barceló té importants relacions amb Felanitx.

En el camp de la Universitat, el de la investigació i intel·lectualitat, sabem que molts professors són de part forana i hi tenen arrelament, al marge, és clar, que hi visquin o no. Podem citar, entre molts, el mateix ex Rector, Nadal Batle, de Felanitx; el professor Miró Nicolau, de Porreres.

En el món de la jerarquia eclesiàstica igualment. De Campos és un Vicari Episcopal, Mn. Salom, i de Lloseta el mateix Vicari General, Mn. Bestard.

En el camp del periodisme val a citar, n'Andreu Manresa, corresponsal de El País.

En el món de la justícia i el dret, podem trobar, un Bartomeu Sitjar, ex degà del Col·legi d'Advocats, amb relacions amb Santanyí i un Magistrat President de Secció de l'Audiència Provincial, de Lluçmajor, Joan Catany.

Què podem dir del món financer: els March i els Nigorra (Ses Salines, Santa Margalida i Santanyí) o del món empresarial, el Sr. Felicià Fuster (Santa Margalida) i el Sr. Fontanet (Felanitx). A Manacor tenim un grup empresarial de primera magnitud com és Majorica. A Inca, alguna empresa, com Quely, és capdavantera de la indústria mallorquina.

En el camp de l'art, un Miquel Barceló, de Felanitx, és el més universal pintor gairebé d'Espanya.

Aquest fenomen, al meu entendre, posa ben de manifest que Mallorca és tot una unitat territorial i que coses que passen a Inca tendran interès per als campaners i coses que passin a Artà seran primmirades a Ciutat.

Si poguéssim quantificar i analitzar detalladament el pes de la part forana de Mallorca (per no parlar de Menorca i Eivissa i Formentera) veuríem quan important és. I veuríem també com molta part de la "gent important" prové dels pobles. Molts de noms que podrien estar amb dret propi a un Who's who? (qui és qui?) de Mallorca són de pobles, gent que s'ha preparat, ha crescut i ha aconseguit un prestigi. Certament amb diferents nivells (no és igual un director general que un pintor o un professor investigador).

Conclusions:

Primera, la preparació i qualificació i, també diria, el sacrifici, és l'únic que compta avui en dia per a la feina, per a ocupar llocs de decisió o de pes, sia polític, econòmic o cultural.

Segona, Ciutat ha perdut empena i aquesta no l'han recuperada ni guanyada els pobles que serveixen gairebé de "dormitori". I amb això, Mallorca sencera ha perdut. És necessari revitalitzar Ciutat com a centre de cultura i d'investigació, un centre modern i connectat amb tot el món capdavanter.

Pere Ollers Vives.

INFORMAL-CIÓ

Full informatiu del club d'Esplai Campos

Full 11ª edició

EL CLUB D'ESPLAI CAMPOS HA TORNAT A OBRIR LES SEVES PORTES PER A TOTS ELS NINS I NINES CAMPANERS A FI DE DUR A TERME ACTIVITATS DINS EL TEMPS LLIURE DE L'INFANT.

LES ACTIVITATS VAREN COMENÇAR AL PRINCIPI DE L'ESCOLA I ES DUEN A TERME ELS DISSABTES HORABAIXA DE 15:30H A 17:00H.

UNA DE LES PRINCIPALS COSES QUE VOL ACONSEGUIR L'EQUIP DE MONITORS QUE FORMEN EL CLUB D'ESPLAI ÉS QUE ELS AL·LOTS I AL·LOTES S'HO PASSIN D'ALLÒ MÉS BÉ EN EL SEU TEMPS LLIURE, INTENTANT ENSENYAR ALS NINS I NINES DE CAMPOS NOVES MANERES DE DIVERSIÓ DINS EL SEU TEMPS LLIURE, PER AIXÒ EL CLUB D'ESPLAI DU A TERME ACTIVITATS COM PODEN SER: TALLERS PLÀSTICS, TALLERS INFORMATIUS, EXCURSIONS, SORTIDES DE CAPS DE SETMANA, ETC.

TENIM MOLTES COSES A ENSENYAR PERQUÈ TOTS ELS INFANTS S'HO PUGUIN PASSAR BÉ.

ENGUANY L'EQUIP DE MONITORS HA AUGMENTAT CONSIDERABLEMENT, N'HI HA DE NOUS I DE VELL, PERÒ UNA COSA ÉS SEGURA, TOTS ESTAN ESPERANT PODER ENSENYAR TOT EL QUE SABEN A QUI VULGUI VENIR AL CLUB ELS DISSABTES HORABAIXA, ESTÀ OBERT PER A TOTS VOSALTRES QUE NO TENGUEU RES A FER ELS DISSABTES HORABAIXA O L'AVORRIMENT DE FER SEMPRE EL MATEIX JA VOS COMENCI A FER MALBÉ EL VOSTRE CERVELL. NO VOS ESCLATEU MÉS EL CAP, VOS ESPERAM A TOTS PER PASSAR-HO MOLT BÉ.

"TENIM MOLTES COSES A ENSENYAR PERQUÈ TOTS ELS INFANTS S'HO PUGUIN PASSAR BÉ"



FIMO, EXCURSIONS I ALTRES COSES

QUE ENCARA NO SAPS QUE ÉS EL "FIMO"?, NO ET PREOCUPIS, ARA T'HO EXPLICAREM.

EL "FIMO" ÉS CON UNA PASTA DE PLASTILINA QUE ES POT MOLDEJAR MOLT FÀCILMENT I AMB LA QUAL ES PODEN FER COLLARS, POLSERES, ARRECADES, ETC.

HAS VIST MAI A PLAÇA O A SA FIRA UNS COLLARS O POLSERES O ANELLS DE PLÀSTIC QUE SÓN DE DIFERENTS FORMES I TENEN DIBUIXETS?, AIXÒ ÉS EL "FIMO".

T'INTRESSARIA APRENDRE A MOLDEJAR AQUESTA PASTA?

SI ÉS AIXÍ ENS HO POTS FER SABER.

UNA ALTRA COSA ÉS LA PROPERA EXCURSIÓ QUE PRAPARA EL CLUB D'ESPLAI, UNA EXCURSIÓ AL CASTELL D'ALARÓ, SI NO HI HAS ESTAT O SIMPLEMENT HI VOLS TORNAR JA HO SAPS VINE A APUNTAR-TE AL CLUB, EL PREU ÉS DE 1.500PTS. I A MÉS ENS HO PASSAREM MOLT BÉ.

QUINES SÓN LES TEVES AFICIIONS?

T'AGRADA LLEGIR CÒMICS I NO TENS NINGÚ AMB QUI DISCUTIR SOBRE EL PAPER DELS TEUS PERSONATGES PREFERITS?

ETS UN FAN DELS X.MEM, D'EN SUPERMAN, DELS VENGADORES, D'EN TIM TIM I EN MILOU O SIMPLEMENT NO NI ENTENS RES DE RES?

T'AGRADA JUGAR A MÀGIC PERÒ TU TOT SOL NO POTS EMPRENDRE CAP PARTIDA?

T'AGRADA JUGAR A BALDUFES PERÒ NO TROBES NINGÚ QUE NI SÀPIGA JUGAR PERQUÈ JA NO S'HI JUGA?

ETS UN COL·LECCIONISTA DE TRADING CARDS I NO POTS TROBAR EL CROMO QUE ET FALTA?

TOT AIXÒ I MOLT MÉS HO PODRÀS TROBAR AL CLUB, PERQUÈ SOM UNA ENTITAT OBERTA A SUGGERÈNCIES.

ANIMA'T

**INFORMAL-CIÓ ÉS UNA PUBLICACIÓ INFORMATIVA
DEL CLUB D'ESPLAI DE CAMPOS
HORARI DEL CLUB: DISSABTES DE LES 15'30 H. A LES 17'00 H.**

Educació i sexualitat (II)

Avui parlaré de la necessitat de l'educació sexual. Avui quasi tots i totes estam d'acord que dins l'educació integral d'una persona no hi pot mancar la que correspon a la sexualitat. Però, malauradament encara n'hi ha molts i moltes que pensen, que si ells o elles se n'han sortit, que també els seus fills i filles se'n podran sortir.

Hem de tenir en compte que mai no es torna viure una mateixa època, un mateix temps. Els riscos de la ignorància o d'una mala educació en aquest tema són avui més elevats que fa 20, 30 o 40 anys, perquè avui la deformació pot arribar a través de molts més mitjans. És una llàstima que encara hagin d'esser els companys o companyes de la mateixa edat els informadors de les coses sexuals. Alguns tenen sort i troben un amic o amiga ben informat i educat, però d'altres no en tenen tanta, perquè es poden trobar algú que amb les seves explicacions sobre les pràctiques sexuals pot enverinar tots els i les alumnes d'una classe o d'una colla d'amics.

A vegades els pares estan carregats de bones intencions i pensen que tractaran aquest tema obertament quan sigui necessari, però mai no troben el moment de

fer-ho i mentre esperen pot haver-hi d'altres familiars o amics que creïn el clima de desconfiança al voltant de tot el que tinguí a veure amb la genitalitat. El nostre fill o filla aprèn amb molta rapidesa de quins temes es pot parlar i de quins no, i amb qui els pot discutir. A vegades sense voler podem convertir el tema sexual en tabú, en tema escabrós, en tema que ja es resoldrà en esser majors. Aquesta pot esser la impressió que tinguí el nostre fill o filla sobre tot el que es relacioni amb la sexualitat.

Aquesta informació que se li ha negat d'una forma natural, se cercarà en altres llocs, companys, revistes, pel·lícules, fotos, etc. I ja serà incontrolable el tipus d'educació que vagi assolint el nostre fill o filla pel seu compte.

Imaginem-nos quants abusos sexuals de menors s'haguessin pogut evitar si quan un o una menor comença a sofrir algun tipus d'experiència negativa en aquest sentit, pogués exposar el tema d'una forma oberta als seus pares. Moltes vegades quan els pares se n'adonen ja és massa tard.

Els pares i mares no s'han de sentir mai culpables d'haver-se equivocat en l'educació dels seus fills i filles, si els seus actes eren

guiats per les més bones intencions educatives, però no queda més remei que advertir que molts de fracassos de parella s'han esdevingut perquè una educació severa i hostil cap a tot el que representa la sexualitat, pot provocar sentiments de culpabilitat a causa d'haver viscut aquest aspecte sota tota classe de prohibicions. Per aquestes raons la vida sexual de la parella pot fracassar i fins i tot, pot esser el motiu que algun dels dos opti pel camí de la infidelitat o de la separació.

Que quedi clar que no he dit que totes les separacions o fracassos de parella siguin produïdes per causes de relació sexual. Tots sabem que hi ha moltes més causes, però que les que envolten la sexualitat són importants.

El camí per endegar una bona educació sexual és el de la comunicació. Establir una bona i fluïda comunicació amb els infants farà que es pugui parlar d'aquest tema com de qualsevol altre i per tant, es podrà orientar cada vegada que sigui necessari. La qüestió és tractar amb naturalitat un tema que no hauria d'haver-se amagat mai.

Joan Lladonet

**Per a qualsevol informació a Ressò, trucau al:
16.01.00 (Antònia) • 65.24.59 (Esteve)**



Escola de Formació Vial

Carrer Plaça, 24 • Tels. 65.29.29 • 908.43.52.33
07630 CAMPOS



- Compra i venda maquinària usada
- Reparació maquinària
- Ornaments artístics
- Treballs en acer inoxidable
- Fabricació i restauració de molins de vent
- Treballs de torn
- Ferrament

Jaume I, 43
07630 CAMPOS
Tel. 971 - 65.06.28

La Prevenció per als nins i per als grans de les malalties de la boca

A la boca hi ha tres malalties considerades com a més freqüents: La càries, la piorrea i la mala col·locació de les peces -ortodòncia-.

És molt important la bona informació dels pares per poder prevenir les malalties de la boca dels seus fills i així vos aniré anomenant pautes per a la prevenció.

És important que el nin ja des de petit s'acostumi a anar al dentista i així perdre la por que els adults normalment han patit en altres generacions degut a tractaments antiquats.

És important també que la mare s'acostumi a no donar-li la xupa al nin. O com a màxim li doni just fins als 2 anys per evitar possibles tractament d'ortodòncia quan sigui més gran.

És també molt important una alimentació equilibrada i que el nin

s'acostumi a menjar de tot ja des dels 6 mesos i com a màxim el primer any, ja hagi provat tots els gusts de tot tipus d'alimentació.

El nin i l'adult amb una bona alimentació equilibrada disminuirà de manera considerable la formació de càries. Així mateix el nin menjant fruita reforçarà de manera considerable el bon creixement dels ossos i evitarem tractaments d'ortodòncies a vegades tan costosos o tan llargs.

A partir dels 5-6 anys és quan el nin per primera vegada s'ha de fer una revisió al dentista per intentar prevenir les malalties de la boca, ja que és quan surten les primeres peces definitives. Així també poden detectar possibles formacions de càries o intentar fer un tractament més preventiu d'ortodòncia i evitar tractaments llargs i costosos.

És molt important crear hàbits als nins petits que es facin les dents netes 2 o 3 vegades cada dia. I si és necessari fer-s'hi un tractament amb fluor per prevenir les càries i la piorrea. I que nosaltres que de cada vegada ens anam acostant de més a la Comunitat Econòmica Europea, tinguem una boca més sana amb una bona qualitat d'alimentació i puguem conservar les nostres peces durant tota la vida, i així evitem tractaments posteriors més costosos o més molestos, quan ja som adults. Per això tant per als nins com per als adults el millor és una bona prevenció i una revisió anual al dentista -evitant així molts tractaments necessaris-, com es fa tots els països europeus.

Dr. Miquel Bennàsar i Obrador

**BUGADERIA
TINTORERIA
SA BUGADERIA**



Carrer Nou, 73 · 07630 CAMPOS · TEL. 65.25.27

es punt

Donam l'enhorabona a la
Sres. Catalina Martorell i Joana Roig
guanyadores del nostre sorteig
celebrat amb motiu del nostre 25^e aniversari

Creu, 2 • Tel. 65.03.46
CAMPOS
Joan Segura, 5
MANACOR

OPEL 

Opel Campos



Venda i Reparació

Sebastià Monserrat Alcover
Carrer Nou, 65
Tel. 65.02.78
07630 CAMPOS (Mallorca)

Declaració Universal de Drets Lingüístics (II)

A l'article 1.1, podem llegir:

Aquesta Declaració entén com a comunitat lingüística tota societat humana que, assentada històricament en un espai territorial determinat, reconegut o no, s'autoidentifica com a poble i ha desenvolupat una llengua comuna com a mitjà de comunicació natural i de cohesió cultural entre els seus membres. Amb la denominació de llengua pròpia d'un territori es fa referència a l'idioma de la comunitat històricament establerta en aquest espai.

Per tant, totes les persones que parlen castellà, que viuen a les dues Castelles i a la resta de terres conquerides als àrabs, repoblades majoritàriament per castellans i a les terres de més enllà l'Atlàntic, colonitzades també fa més de cinc segles, formen la **comunitat lingüística castellana**, això si no hi ha indígenes a bastants de territoris sudamericans i anteriors al descobriment i posterior conquesta que no reclamin el seu dret a ser considerats comunitat lingüística històrica.

Totes les persones que parlen basc i viuen a Euskalèria formen la **comunitat lingüística basca**, sense cap tipus de colonització a no ser la castellana.

Totes les persones que parlen gallego-portuguès i viuen a Galícia, Portugal, Brasil, etc., formen la **comunitat lingüística gallego-portuguesa**.

Totes les persones que parlen català i viuen a Catalunya (Catalunya Nord, Catalunya Sud, la Franja d'Aragó i a la resta de terres conque-

rides als àrabs com són: Mallorca, Menorca, Eivissa, Formentera, València, Castelló i Alacant o a terres per on es varen expansionar els catalans com l'Alguer, o a estats propis com Andorra, formen la **comunitat lingüística catalana**.

La llengua catalana ha estat, a tots aquests territoris, la llengua de relació humana i cultural entre tots els seus habitants durant més de set segles. Per això la llengua catalana és la llengua de la comunitat històricament establerta en aquests territoris, i per això és la **llengua pròpia** d'aquestes terres, com són llengües pròpies les altres dins els seus propis territoris. Aquest principi està totalment d'acord amb l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears que així ho declara.

I a part de l'article 1.2.

Aquesta Declaració parteix del principi que els drets lingüístics són alhora individuals i col·lectius, i adopta com a referent de la plenitud dels drets lingüístics el cas d'una comunitat lingüística històrica en el seu espai territorial, entès aquest no solament com a àrea geogràfica on viu aquesta comunitat, sinó també com un espai social i funcional imprescindible per al ple desenvolupament de la llengua.

Per tant a partir d'ara i per entendre'ns, ens cenyirem a la comunitat lingüística catalana i a una part del seu territori, Mallorca, i si voleu a un poble de Mallorca, Campos. I vigilarem els drets dels campaners i mallorquins, un a un i tots en conjunt, perquè dins aquest territori és on viuen,

on treballen i on desenvolupen les seves funcions socials i de relació.

I a l'article 1.5.

Aquesta Declaració entén com a grup lingüístic tota col·lectivitat humana que comparteix una mateixa llengua i que es troba assentada en l'espai territorial d'una altra comunitat lingüística, però sense una historicitat equivalent, com succeeix en casos diversos com ara immigrants, refugiats, deportats o els membres de les diàspores.

Segons aquest apartat, a Campos hi viu un **grup lingüístic** que comparteix la llengua castellana i que, per tant, prové d'una altra comunitat lingüística. Aquest grup lingüístic ha arribat a Campos, majoritàriament a través de la immigració. Aquest també és el grup lingüístic més majoritari a Mallorca. Però ja són uns quants més els grups lingüístics que viuen i es relacionen dins l'illa: grup lingüístic alemany, grup lingüístic àrab, grup lingüístic anglès, grup lingüístic xinès, etc.

És per això que aquesta **Declaració universal de drets lingüístics** pretén arbitrar les fórmules per una convivència democràtica en un lloc on hi conviuen diferents comunitats i grups lingüístics, que haurien de tenir com a principal norma el respecte i la tolerància. Si no hi ha res de nou, en continuarem parlant.

Joan Lladonet

Motor Ocasión
Campos, S.L. **COM**

COMPRA - VENDA de Vehícles d'Ocasión

Tomàs Rigo Vicens

Ctra. Palma - Campos, Km. 35 • Tel. / Fax. 65.24.22
07630 CAMPOS

CRISTALLERIA
PERELLÓ

Acristallaments en general

Carrer Palmer, 1

Tel. 65.00.95

07630 CAMPOS

Una voluntària campanera a Ruanda

Quasi tres mesos com a voluntària a Ruanda ha estat la campanera Antònia Barceló Riera. Aquesta al.lota de 21 anys ja des de fa molts tenia la intenció d'anar a algun país africà a ajudar a les persones més necessitades. A finals de l'any passat li va sorgir l'ocasió d'anar a Ruanda juntament amb algunes monges del Sagrat Cor que hi tenen estada. De la seva experiència n'hem volgut parlar.

— Com va sorgir la iniciativa?

— Des de petita, Àfrica m'ha estirat molt, sempre havia tingut ganes de partir. Vaig anar a informar-me a diverses ONG com Médicos del Mundo o Creu Roja per saber com podia ajudar, però en aquestes entitats es necessiten títols i jo no en tenia. Posteriorment, em vaig assabentar que les Monges del Sagrat Cor tenien missions a Ruanda, concretament a Rukara i no em varen posar cap pega per anar-hi com a voluntària. Dia 3 de novembre vaig partir i hi vaig estar fins dia 25 de gener.

— Quina era la situació política en aquells moments?

— Vaig haver de tornar forçada, tenia previst estar-hi un poc més. Però la situació s'havia complicat tant amb l'arribada dels refugiats que l'ambaixador va pregar que sortíssim tant les ONG's com els lliures.

La situació política és difícil, allà hi ha dues grans "societats" (per dir-ho d'alguna manera): els hutus i els tutsis. Els tutsis varen prendre el poder i viuen dins Ruanda, per tant, els hutus varen haver de partir. Una vegada que, ara van tornant a poc a poc, s'ha produït una guerra entre ells.

Al poblat allà on vivia varen arribar uns 106 refugiats. El que més em va impactar és que estaven tots atapeïts un damunt l'altre: nins, dones, vells... a un lloc petitíssim. Estaven sempre drets, ni tan sols podien fer tornos per seure. Era totalment infrahumà. Hi ha massa odi entre ells, perquè quan se'n varen anar els hutus varen deixar-ho tot: cases, terres... i ara ho troben tot ocupat.

— Quina era la vostra tasca?

— Nosaltres allà callàvem, no podíem manifestar-nos ni d'un costat ni d'un altre. Ajudàvem a qui més ho necessitava, a més les monges que allà hi havia eren dels dos costats.

— Com era un dia normal per a tu.

— Abans d'arribar els refugiats estava a Maternitat i allà ajudava en tot el que em demanaven.

Després de la vinguda dels refugiats, cada dia quedava la infermeria plena. De tot el dia no ens aturàvem. Allà les monges se n'encarregaven de tot: dispensari, laboratori, centre nutricional, maternitat... Jo solia repartir mantes i ajudar a infermeria i maternitat.

— Què ha estat el que més t'ha impactat?

— A part de l'arribada dels refugiats (que és una imatge que tenc molt viva), veure com s'arribaven a apallissar entre ells.

Però no estic gens penedida d'haver-hi anat, tot al contrari, m'agradaria molt tornar-hi. Però tal com està la situació actualment no hi pot entrar ningú.

També he de dir que el caràcter de la gent d'allà m'ha agradat molt, és una gent molt dolça, amb un parlar molt melós, molt agraïts. Una cosa curiosa que em va cridar l'atenció és que no es besen mai, només es donen la mà o s'aferren, però mai no es besen. A ells els sobtava molt quan nosaltres ens aferràvem als nins petits i els besàvem, se'n reien molt.

— Quines necessitats tenen aquesta gent?

— Allà on jo vaig estar, no fa falta molt de menjar, no obstant això estan molt mal nutrits. Mengen massa plàtans, patates i moniatos.

El que més necessiten és que hi hagi pau entre ells.

— Com varen reaccionar davant la teva partida, a ca teva?

— Al principi els va costar un poc entrar-hi, però a poc a poc vaig aconseguir partir. La veritat és que s'ha portat superbé tant mon pare com ma mare. M'han entès perfectament.

Els meus amics de tot d'una tampoc no s'ho acabaven de creure, pen-



saven que estava un poc fuita, però després tothom s'ha portat molt bé.

— Com t'ha influït en la teva vida?

— Puc dir que veig les coses d'una altra manera. Prenc les coses amb més calma, si hi ha qualche problema m'hi enfront amb més decisió, cosa que abans no feia.

— Quins consells donaries a les persones que vulguin viure una experiència com la teva?

— Primer de tot que tinguin moltes de ganes de fer feina, segon que no s'enyorin i tercer que han de ser forts.

Jo no vaig tenir cap moment de feblesa, les monges que estaven amb mi es portaven molt bé i em vaig sentir sempre molt còmoda.

Vull acabar dient que estic molt agraïda a totes les monges, a les d'aquí perquè em varen ajudar molt perquè pogués partir i les d'allà per l'acollida que em varen dispensar. Gràcies.

Antònia Sitjar

Així s'han gastat els vuit milions del Pla Pilot de Normalització Lingüística a Campos

Vint foren els municipis que l'any passat optaren al Programa del Pla Pilot de Normalització Lingüística posat en marxa per l'ex-president Cristòfol Soler i dels quals únicament set varen rebre una subvenció. D'entre aquests set, un va ser el poble de Campos que va rebre una ajuda de 8.000.000 de pessetes.

Enguany ja s'està preparant una nova edició del Pla Pilot per part de la Direcció General de Política Lingüística i hi podran optar tots els ajuntaments que ho desitgin sempre que presentin unes propostes concretes ja que s'intenta que hi hagi un major control de tots els projectes que s'hi presenten.

L'objectiu del Pla Pilot és incentivar l'ús social de la llengua als municipis de les Balears i com a mitjà per contribuir a l'assoliment dels objectius establerts per la Llei de Normalització Lingüística.

Els plans que es presentin han de tenir un calendari d'execució i convé que estiguin finalitzats abans del novembre d'aquest mateix any. Aiximateix també es demana que si es tracta d'una planificació d'activitats s'especifiquin quines són i els beneficis normalitzadors que se n'obtindran, la retolació i senyalització interior i exterior d'edificis públics, carrers, camins i llocs d'interès per fomentar l'ús de la llengua.

A més a més els ajuntaments hauran d'aportar un mínim dels 20% de la quantitat atorgada per la Conselleria.

— AJUNTAMENT DE CAMPOS —

Conveni.	.	.	.	.	.	.	.	8.000.000 ptes.
Justificat	.	.	.	.	.	.	.	7.966.114 ptes. (99'6 %)

1.- Normalització de la retolació dels carrers del municipi:

170 plaques	4.980.000 ptes. (62'51 %)
-------------	---	---	---	---	---	---	---	---------------------------

2.- Normalització interna de l'Ajuntament:

- Adquisició de material divers de suport lingüístic	.	.	.	.	.	.	.	173.389 ptes.
- Xarxa informàtica	.	.	.	.	.	.	.	237.406 ptes.
TOTAL .	.	.	.	.	.	.	.	410.795 ptes. (5'16 %)

3.- Promoció sociocultural:

- Adquisició de cintes de vídeo per gravació de temes de divulgació de la llengua	10.885 ptes. (0'14 %)
---	---	---	---	---	---	---	---	-----------------------

4.- Publicacions:

- La Batalla de Campos	.	.	.	.	.	.	.	548.434 ptes.
- Les fites netes	.	.	.	.	.	.	.	350.000 ptes.
TOTAL .	.	.	.	.	.	.	.	898.343 ptes (11'28 %)

5.- Educació:

- Realització d'un programa informàtic sobre la geografia de Campos i 500 còpies en disquets	.	.	.	.	.	.	.	1.026.600 ptes. (12'89 %)
- Contractació d'una llicenciada en Filosofia i Lletres per impartir classes de català als adults	.	.	.	.	.	.	.	640.000 ptes. (8'03 %)
TOTAL .	.	.	.	.	.	.	.	1.666.600 ptes. (29'92 %)

Redacció.

El Nou Codi Penal (VI)

La prescripció dels delictes

En aquest temps se sent a parlar molt de la *prescripció* arran dels delictes que surten pels diaris contínuament de tot tipus.

La prescripció és un concepte que s'aplica en tots els camps del dret, en totes les jurisdiccions: la civil, la penal, l'administrativa, la social i la militar. Es tracta de donar un valor al pas del temps. És evident que res del que és humà perdura eternament, per tant, no té sentit tampoc que perduri sense fi una obligació o una pena o un delicte.

Per això també el Codi Penal estableix un sistema que permeti que passat un període de temps establert com a prudencial i lògic deixi d'aplicar-se el Codi Penal perquè ja no té sentit un càstig o perquè aquest seria injust i fins i tot inhumà.

Això té unes condicions que ara explicarem que eviten que s'empri malament aquest concepte o, dit d'una altra manera, que es sotregui a la Llei una conducta penalitzada:

a) La prescripció es produeix després de **períodes llargs** i proporcionals als tipus de delictes o faltes comesos.

b) Aquests períodes llargs **s'interrompen** amb l'inici del procés penal o criminal contra el culpable.

c) En casos de delictes continuats en el temps (plans preconcebuts amb diferents infraccions a diferents moments) començarà a comptar-se des del dia de la darrera infracció i en el cas dels permanents la prescripció començarà a comptar-se des que s'hagi eliminat la situació il·lícita.

d) Com a excepció, la prescripció no s'aplicarà

mai al delicte de genocidi que es considera un crim excepcional i que implica el propòsit de destruir un grup nacional, ètnic, racial o religiós.

En els casos normals, comptarem el període de prescripció des del dia de la seva comissió.

Els períodes de prescripció estan en relació amb la seva penalitat, és a dir, amb la seva gravetat. Així tenim:

* les faltes prescriuen als sis mesos de la seva comissió.

* els delictes de calúnnia i injúria prescriuen a l'any.

* els delictes menys greus, als tres anys (la pena màxima és de tres anys).

* en el cas dels delictes greus depèn de les penes màximes imposables i poden anar dels 5 anys als 20 anys.

Com veis són períodes llargs encara que sempre serà una qüestió de política criminal la fixació dels períodes de prescripció. Per exemple, un delicte de violació prescriuria als 5 anys. Un delicte contra el patrimoni històric, als 3 anys. En molts de casos el càlcul dependrà del tipus concret de delicte.

L'aplicació de la prescripció procedirà si ja s'ha determinat el delicte comès i produirà l'extinció de la responsabilitat penal, és a dir, la impossibilitat d'aplicar la pena que s'imposaria i totes les derivades d'aquesta.

Pere Ollers Vives





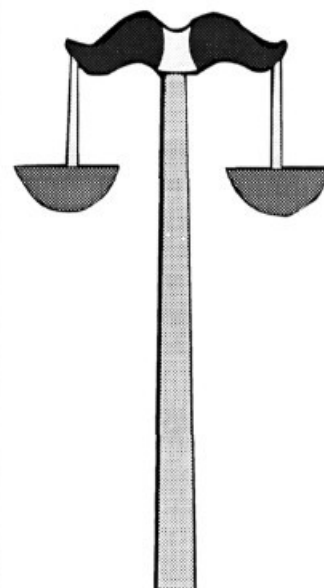
CENTRES ÒPTICS FLORIDA



FLORIDA LAB
LABORATORI D'ÒPTICA

EN COMPRAR UNES ULLERES GRADUADES
LI'N REGALAM UNES ALTRES

C/ Aragó, 18 Tel. 46 71 70 07004 PALMA	C/ Corts, 12 Tel. 55 26 77 07004 PALMA	C/ Plaça Ramon Llull, 1 Tel. 55 26 77 07004 PALMA	C/ Jaume Sureda, 5 Tel. 55 21 71 07004 PALMA	C/ Doctor, 48 Tel. 55 22 54 07004 PALMA	C/ Bosc, 133 Tel. 65 59 00 07004 PALMA	C/ San Jaume, 14 Tel. 62 22 51 07004 PALMA	C/ Sant Jordi, 12 Tel. 54 54 54 07004 PALMA	C/ Sant Jordi, 12 Tel. 61 22 51 07004 PALMA	C/ C/ra. Miquel, 102 Tel. 74 42 72 07004 PALMA	C/ S'Alc. 1º Baix Tel. 64 71 50 07004 PALMA	C/ Plaça, 18 Tel. 61 10 78 07004 PALMA
--	--	---	--	---	--	--	---	---	--	---	--



Un campaner intenta fer la volta al món en un veler (VIII) De Darwin a Bali



A Austràlia no va quedar més remei que decidir per on creuar l'oceà Índic. Sabeu que la ruta inicial passava per Sudàfrica però he acumulat dos mesos de retard a Panamà i Tahití per reparacions i ara és massa tard. La segona opció és anar cap a les Xagos, al centre de

l'Índic i dirigir-me cap al mar Roig. Però des de la segona quinzena de novembre el vent és molt escàs i comença la temporada dels ciclons.

Amb aquesta perspectiva decidesc arribar fins a Phuket (Tailàndia), passar per Bali, Singapur i Malàsia.

No tenia la més mínima informació d'aquells llocs, mai havia pensat passar-hi. Va dur feina i temps recollir cartes nàutiques i documentació a Darwin, però ho vaig aconseguir. Un cop arreglats els desperfectes del màstil i el suport del mateix vaig posar rumb cap a Bali.

Dos velers més feien la travesia al mateix temps, l'Alba I, espanyol, amb quatre persones i un suc, el nom del qual no record.

Sempre poc vent i mar molt plana. Després de dos dies ens arriba un

alís de Cillo, al sud-oest de Sumatra i vaig pensar que la decisió de canviar de ruta era encertada. Va passar molt lluny de nosaltres.

Motor, motor i més motor. La "cafetera" fa renou. Cal posar gasoil de les garrafes (en tenc 16 de 20 litres).

Sempre navegam a la vista, els tres velers. Jo som més ràpid i cal esperar-los. Al veler espanyol li pas botelles d'aigua fresca. No té geleta, però el suc sí.

Fou una navegació diferent. Quan sortia a coberta hi havia més gent al meu voltant!

Després de 9 dies més, avistam Lombok i a continuació Bali. Un fort xàfec ens rep. Ja som a Indonèsia.

Bon vent.

Antoni Nicolau.

Clínica Dental Dr. Aguiló Dr. Pere Aguiló Martí

Llicenciat amb medicina, Cirurgia i Odontologia.

Màster en rehabilitació oral i implantologia
per la Universitat de Nova York i París

Dra. M^a dels Àngels Servín Loya

Especialista en Endodòncia

— Consulta diària prèvia citació —

Carrer Bartomeu Ballester, 17

Tel. 65.28.60 • CAMPOS

Maria Bover Mulet

Tenda 100 i articles de regal

Es graven figures per a noces, batejos i comunions

Carrer Nou, 1 - Tel. 65.05.30 - Campos

Ciclos Serra

Reparació i Venda

Provença, 1 • Tel. 65.00.85
07630 CAMPOS

Taller i Servei de Pneumàtics

M. BORDOY

Venda i Reparació de Pneumàtics
Equilibrat Electrònic
Servei de Reparació vulcanitzats

Carrer Victòria, 57 (Cantonada Carrer Felanitx)
Tel. 65.21.93 • CAMPOS

Bàsquet

A mesura que passen les setmanes es van clarificant un poc les coses pel que respecta als equips de bàsquet campaner.

L'equip **Senior Masculí** ha arribat a la fi de la 1a fase de la lliga ocupant el tercer lloc per la cua, però només a quatre punts del tercer classificat. Aquest any s'han aconseguit quatre victòries que haurien pogut ser més si la sort i la

concentració haguessin acompanyat un poc més a aquest equip.

L'equip **Senior Femení** ha arribat a l'equador de la competició amb uns números de 7 partits guanyats i 9 de perduts.

Si pensam que alguna victòria s'ha aconseguit davant dels equips capdavaners i que més d'una derrota ha arribat en els darrers instants del partit, per poc bé que vagi

aquesta segona volta la classificació podrà millorar bastant.

Pel que fa referència als equips més joves gairebé tots ja coneixen la victòria, situació que, malgrat no es torni a repetir, indica que de la feina que va fent dia a dia no estaran gaire a treure'n el profit.

Miquel Oliver Bauzá

Tercera Regional

Importants i clares victòries les aconseguides per aquest equip en els partits que els han enfrontat a clars candidats a ocupar la part alta de la classificació com són el Poblense i el Constància.

Només l'Artà, de moment el més ferm candidat al títol, s'ha salvat de caure derrotat pel Campos, cosa que no ha de llevar cap mèrit a la magnífica trajectòria d'aquest equip d'uns mesos ençà.

D'aquí al final de la lliga encara s'han de disputar 36 punts i això encara deixa opcions per a intentar arribar a ocupar els llocs que permetin l'ascens a 2ona Regional.

Resultats: Poblense 1 - Campos 4
Constància 2 - Campos 4
Campos 4 - Margaritense 1
Artà 2 - Campos 0

Redacció d'Esports



**Per a qualsevol informació a Ressò, trucau al:
16.01.00 (Antònia) • 65.24.59 (Esteve)**

Restaurant La Travessia

ESPECIALITAT EN CUINA MALLORQUINA

Local per a Bufets de Noces,
Comunions, Batejos, etc...

Ctra. Campos Llucmajor, Km. 1 · Tel. 65.23.37
07630 CAMPOS

SERVEI DE TAXI

BARTOMEU CANTALLOPS

Servei de rehabilitació

Carrer Petra, 9 - 1er. - A

Tel. 65.03.76

07630 CAMPOS

Tel. Mòbil 908.73.26.79

Sa pedrera

FUTBOL 7

Una honrosa derrota davant del Manacor, líder imbatut, i dues clares victòries amb golejada serveixen per a mantenir, un altre mes, aquest equip en els llocs alts de la classificació

La bona temporada d'aquest equip es fonamenta en dues coses: un nivell de joc molt alt i uns bons resultats.

Resultats:

Campos 9 - Santanyí 0
Campos 1 - Manacor 3
Olímpic 1 - Campos 5

ALEVÍ

15 punts d'avantatge separen a aquest equip del 2n classificat, el Penya Arrabal, després de la clara victòria dels campaners en el partit que els enfrontà; això fa que malgrat encara manquin 11 partits, el títol està gairebé assegurat.

Un clar reflex de la bona temporada d'aquest equip ha estat la convocatòria per a la PRE-SELECCIÓ DE MALLORCA dels campaners Antoni Bordoy, Baltasar Rigo i Joan Guillen.

Resultats:

Penya Arrabal 2 - Campos 6
Campos 2 - Rtiu Mallorca 0
Campos 5 - P. Ramon Llull 1
Paguera 2 - Campos 3

INFANTILS

Primer caigueren l'Olímpic i el Sallista i llavors només l'Espanya de Lluçmajor s'interposava entre el Campos i el primer lloc de la classificació, cosa que afegia molta emoció al partit que els havia d'enfrontar i que es decidí amb una clara victòria dels campaners.

Els darrers resultats han fet que els infantils del Campos passin a encapçalar la taula classificatòria

amb 3 punts d'avantatge damunt l'Espanya i 5 damunt del Sallista.

Resultats:

Campos 6 - Margaritense 0
Espanya 0 - Campos 0
Port de Pollença 0 - Campos 8
Campos 5 - Escolar 0

CADETS

La sensible millora experimentada per aquest equip queda reflexada en els bons resultats obtinguts aquest darrer mes: Malgrat només s'hagi aconseguit una victòria els empats aconseguits en els altres partits han donat peu a una sèrie de 5 partits sense perdre, que fan que la salvació s'apropi més cada cop.

Resultats:

Campos 2 - S'Horta 1
Badia Cala Millor 1 - Campos 1
Campos 2 - Poblense 1
Binissalem 2 - Campos 2
Campos 2 - Porto Cristo 2

JUVENILS

Excel·lents resultats dels juvenils que els permeten col·locar-se al tercer lloc de la taula classificatòria i mantenir, d'aquesta manera, les opcions per a intentar l'ascens a la màxima categoria del futbol balear juvenil.

Resultats:

Sant Francesc 1 - Campos 7
Campos 8 - Escolar 3
Patronat 0 - Campos 4
Campos 2 - Porto Cristo 2

Redacció d'Esports



Especialitat en Paella i Peix

Es Murters, s/n. • Ses Covetes (Mallorca)
Tel. 64.09.64

SA CIMENTERA, S.A.



MATERIALS PER A LA
CONSTRUCCIÓ
FABRICACIÓ PRÒPIA
DE CIMENT NATURAL

Carrer Cimentera, 38 • Tels. 65.02.54 - 65.08.73
07630 CAMPOS (Mallorca)

Els Radioafccionats de Campos en actiu

El passat mes d'octubre, entre els dies 12 i 13, els radioafccionats campaners varen promoure una expedició que donava a conèixer el Castell d'Alaró dins el marc d'un concurs a nivell mundial.

Aquestes expedicions consisteixen a instal·lar provisionalment durant uns certs dies uns equips de ràdio emissors-receptors en un lloc d'interès geogràfic o deshabitat, és a dir, a on no és fàcil establir-hi comunicació habitualment sinó excepcionalment.

Divendres dia 11 a les 19 hores carregaren els equips, antenes, cables, ordinador i altres aparells per encaminar-se cap al cim de castell situat a uns 800 metres sobre el nivell de la mar en el terme municipal d'Alaró.

Una vegada muntada l'estació de ràdio es duen endavant cridades per establir comunicació amb gent que estigui a l'escolta a tot el món en la freqüència elegida. La finalitat és contactar amb la més gent possible i intercanviar les targetes QSL que són la confirmació escrita del contacte realitzat per les ones electromagnètiques. Aquestes targetes són una mena de postals que posteriorment es van enviant per correu o mitjançant la infraestructura de les associacions de radioafccionats i en les quals es registren dades sobre el control i qualitat de la senyal rebuda, la data, l'hora, la freqüència,

etc... Actualment els radioafccionats estan duent a terme aquesta feina ja en el seu local social i poden destacar comunicacions amb Sud-Àfrica, Amèrica i tota Europa i molts altres països.

Pere Joan Suñer Barceló

Secció Comarcal de l'Unió de
Radioaficionats Espanya de Campos



Es necessita per finca d'Agroturisme:

Persona per fer net.

Persona que parli alemany
per treballar de cambrer i funcions varies.

Demanar per Francisca

Tel. 18.10.63

Jaume Vidal Ballester

**Treballs de reforma
i connexió de les aigües
residuals i potables.**

Carrer 13 s/n. - Tel. 65.24.09

Tel Mòbil. 908.83.98.06

07630 CAMPOS

PNEUMÀTICS I SERVEIS

PALENZUELA

ESPECIALITAT EN PNEUMÀTICS I EQUILIBRATS
DE TURISMES, CAMIONS, 4 X 4,
INDUSTRIAL I MOTOCICLETES

Carrer Manacor, 2 - A - Baixos - Tel. 65.00.13 - Part. 65.11.65
07630 CAMPOS

Bar Mercantil

**Nova direcció
Lourdes Calafat**

Tapes variades i entrepans

Plaça Creu, 23 • Tel. 65.07.27

07630 CAMPOS

Sa Pesquera

Per arrancar l'any i com és costum el Club de Pesca Campos reuneix tots els socis pescadors a l'Assemblea General Ordinària. Això va esser dijous 16 de gener al local social, Bar "Ca'n Miquel". Allà s'informà a tots els presents de l'estat de comptes del Club entre altres coses.

Es repartiren programes amb les activitats i dates previstes per tot l'any i totes les modalitats.

Es presentaren una sèrie de modificacions dins la directiva, com és la baixa com a vocal de Guillem Barceló i la nova incorporació, com ja ho foren temps abans, de Tomeu Ballester i Tomeu Pizà.

L'acte més aplaudit del vespre fou l'entrega de trofeus de la Regularitat 1996.

També hi va haver temps per recordar el bon paper que han fet alguns dels pescadors fora de l'activitat pròpia del club, com és per exemple en Tomeu Salas que aconseguí la medalla de Campió de Balears de Roquer. En Miquel Salom que se situà novè en el Trofeu Andreu López de Surfcasting. I els més joves també ho faran bé fora del club, en Toni López es col·locà primer en el Trofeu Pep Amengual de juvenil, una futura promesa a la pesca submarina, com a bo que ha estat i segueix sent son pare n'Andreu "Curro".

L'acte acabà amb un trosset de coca entre comentaris i les felicitacions pels que tenien en la mà un o més d'un dels trofeus de Regularitat, que foren els següents:

Submarina:

- 1r.- Andreu Vidal
- 2n.- Biel Valls
- 3r.- Andreu López
- Peça major: Andreu López

Grumeig:

- 1r.- Toni Lladó
- 2n.- Joan Mas
- 3r.- Tomeu julià



— Els al.lots estaven tot gojosos amb el seu trofeu.

Peça major: Joan Oliver Bonet

Roquer:

Senior Femení

- 1a- Maria Salas
- 2a- Francisca Ferrà

Senior Masculí

- 1r.- Tomeu Salas
- 2n.- Toni Lladó
- 3r.- Miquel Salom
- Peça major: Joan Vidal

Juvenil

- 1r.- Adrià Aragunde

Infantil

- 1r.- Miquel Àngel Llompart
- 2n.- Joan Llompart
- 3r.- Maria Ventura Martinez
- 4a.- Antònia Fullana
- 5è.- Andreu Ginard
- 6è.- Toni Salom
- 7è.- Joan Manel Cañamero
- 8è.- Margalida Cañamero
- 9è.- Miquel Coll

Volantí:

Infantil

- 1r.- Joan Llompart Gayà

Sénior Femení

- 1ª.- Isabel Llompart

Sénior Masculí

- 1r.- Joan Llompart Santmartí
- 2n.- Toni Huguet
- 3r Tomeu Salas
- Peça major: Toni Huguet

Jaume Clar

RESTAURANT CAZADORES

DIRECCIÓ FAMILIAR

CUINA
MALLORQUINA



MENJAR PER ENDUR-SE'N

Ctra. Campos a La Ràpita, Km. 6'5
Tel. 64.03.70 • CAMPOS (Mallorca)

Mini bàsquet femení de 10 i 11 anys



**D'esquerra a dreta
i de damunt abaix**

- | | |
|-----------------------|--|
| 1.- Coloma Ginard | 8.- Margalida Cañamero |
| 2.- Lluïcia Lorenzo | 9.- M ^a Magdalena Mas |
| 3.- Esperança Nigorra | 10.- Fàtima Barceló |
| 4.- Cati Valls | 11.- M ^a Gabriela Monserrat |
| 5.- Susana Campos | 12.- Teresa de Jesús Ferrer, |
| 6.- Laura Garcies | 13.- M ^a Antònia Lladó |
| 7.- Apol·lònia Marina | 14.- M ^a Magdalena Huguet |

Taller Mecànic CA N'ARNAU

Carrer Provença, 36 • Tel. 65.10.63
07630 CAMPOS

Per a qualsevol informació a Ressò, trucau al:
16.01.00 (Antònia) • 65.24.59 (Esteve)

RESSÒ

Revista mensual
ANY 10
Febrer - Març 1997 • N.º 89
Edita: Obra Cultural Balear de Campos
Informació i Correspondència:
Apartat de Correus Núm. 40 - CAMPOS
Fax.: 971 - 65.02.02

Coordinadors:

Montserrat Alcaraz
Pere Ollers
Antònia Sitjar
Esteve Tomàs

Coordinadora Publicitat:

Carme Llaneras • Tel. 65.21.32

COL-LABORADORS:

Miquel Adrover i Monserrat
Joan Adrover i Mascaró
Miquel Oliver Bauçà
Margalida Ballester
Guillem R. Caldentey
Sebastià Covas
Joan Juan Pons
Clementina Kokkelink
Josep Lladó
Jaume Lladó
Gori Mas
Guillem Burguera
Antònia Serra
Damià Andreu Verger
Núria Vives
Sebastià Moranta
Guillem Mas i Forteza
Apol·lònia Vanrell
Maria Barón
Arnau Perelló
Francesc Miró
Josep Antoni Sala
Margalida Martorell
Francesc Blasco
Pere Adrover
Francesc Mas
Guillem Mas i Ferrari
Damià Prohens
Bàrbara Monserrat
Francesca Ballester
Francesca Mas
Miquel Àngel Aguiló
Antoni Ginard
Jaume Clar
Miquel Roig Adrover
Joan Lladonet
Francisca Oliver

Subscripció: 2.750 Ptes. anuals
Preu d'aquest exemplar:
250 Ptes. I.V.A. (Inclòs)

Dipòsit legal: PM.951-1988
Maquetatge i Impressió:

A ADROVER - CAMPOS
Tel. 65.02.02

Jocs Escolars de Campos B al Poliesportiu de Lluçmajor. Nins de 6 i 7 anys de les dues escoles de Campos



35

PUBLICITAT A RESSÒ

Carme Llaneras. Tel. 65.21.32 • Fax. 65.01.47

JAUME FERRER I MAS

Reparació i Venda de Motos
Motoserres i Motocultors
Carrer Lepanto, 1 - Tel. 65.00.60 - CAMPOS

Estació de Servei Campos, C. B.

Obert 24 h. Autoservei
Benzina sense plom
Carrer Sant Blai, 19 • Tel. 65.01.53 • CAMPOS



TRANSPORTS MESQUIDA

Ronda Catalunya, 9 - Tel. 65.01.47
07630 CAMPOS

Vibrats Lladó, C. B.

*Bigues pretensades
Taulons de formigó
Gordineses, escales i forns*

Jaume I, s/n. - Tel. 65.06.75 - CAMPOS

MICRA



Almera



Primera



MAXIMA QX



SERENA



TERRANO II



200SX



VINA A
CONDUÏR
VINA A
DISFRUTAR

MICRA	desde	1.198.000	PTES *
ALMERA	desde	1.798.000	PTES *
PRIMERA	desde	2.431.000	PTES *
SERENA	desde	2.270.000	PTES *
TERRANO II	desde	3.047.000	PTES *
MAXIMA QX	desde	4.052.000	PTES *
200 SX	desde	4.782.000	PTES *

* PVP recomanat (IVA - Impost de matriculació - excepte Serena - transport, Nissan Assistance i promoció inclosos, segons models. SERENA: Sobrevivència inclosa i a península i Balears. Per vehicles en stock. Unes Excepcionals Condicions amb NISSAN FINANCIACIÓ



Garantia total
3 anys o 100.000 Km.
i 6 anys anticorrosió

segur NISSAN



CONDUÏX
I DISFRUTA

RAFEL POMAR MAS

Historiador Talladas, 9 - Tel: 650783 - Fax: 652258

